



# DISHWASHER USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your dishwasher at [www.amana.com](http://www.amana.com). In Canada, visit our website at [www.amanacanada.ca](http://www.amanacanada.ca).

For future reference please make a note of your product model and serial numbers. These can be located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

Model Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

## Table of Contents

DISHWASHER SAFETY .....	1
WHAT'S NEW IN YOUR DISHWASHER .....	3
QUICK STEPS .....	4
DISHWASHER USE .....	5
CYCLE AND OPTION DESCRIPTIONS .....	7
FILTRATION SYSTEM .....	9
DISHWASHER CARE .....	10
TROUBLESHOOTING .....	11
WARRANTY .....	13

## Dishwasher Safety

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  - 2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer’s recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## GROUNDING INSTRUCTIONS

■ **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

■ **For a permanently connected dishwasher:**

The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## ⚠ WARNING

### Tip Over Hazard

- Do not use dishwasher until completely installed.**
- Do not push down on open door.**
- Doing so can result in serious injury or cuts.**

State of California Proposition 65 Warnings:

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

**WARNING:** This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

# What's New in Your Dishwasher

## Energy

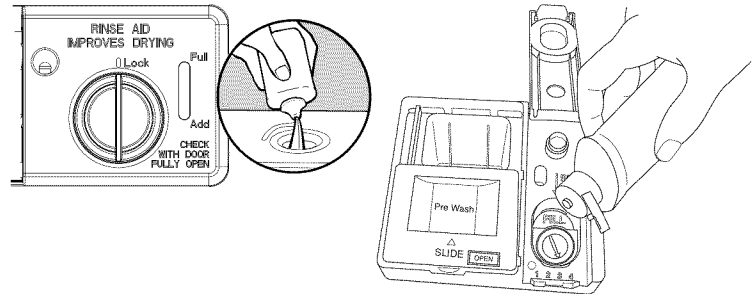
Congratulations on purchasing your water and energy efficient dishwasher! This dishwasher cleans by spraying the dishes with water and pauses to allow the detergent to soak into and release the soils on the dishes. The cycles are longer due to the soak and pauses for exceptional cleaning. Several models contain an optical water sensor. The optical water sensor is used to determine the optimum water and energy consumption for great cleaning performance. Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. The first cycle using the sensor will run longer to calibrate the optical sensor.



## Performance

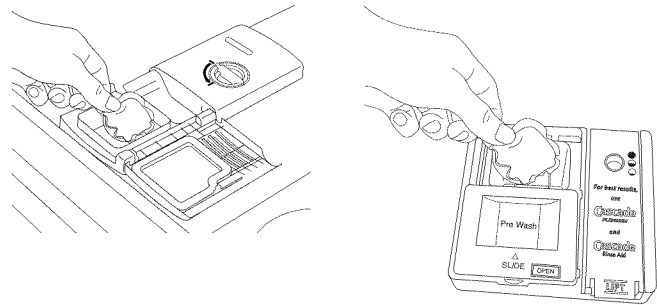
### Rinse Aid (Dispenser varies by model)

Using rinse aid will optimize your drying and wash performance. This dishwasher is specifically designed to be used with rinse aid for improved drying performance and controlling buildup of hard water deposits. Energy efficient dishwashers use less water and energy, so they depend on the water "sheeting" action of rinse aid for total optimal performance.



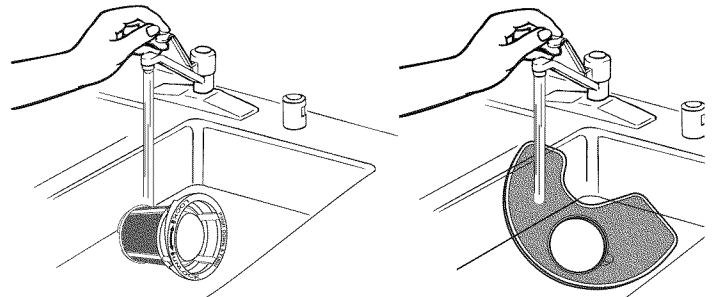
### Detergent (Dispenser varies by model)

The United States and Canada have passed a restriction limiting the amount of phosphorus (phosphates) in the household dishwasher detergents to no more than 0.5%, where previous detergents contained 8.7%. Major manufacturers have reformulated their dishwasher detergent for this change in detergents as another step in eco-conscious awareness. With these recent changes, it is recommended to use tablets and packs for convenience and improved performance.



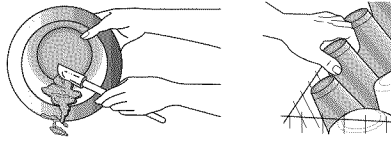
### Filtration System

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing optimal cleaning performance. Maintenance of your filters regularly will sustain peak cleaning performance. We suggest you clean both your upper and lower filter and rinse under running water at least once a month.

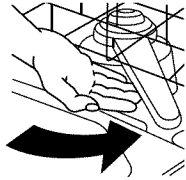


## Quick Steps

### 1 Prepare and load dishwasher.

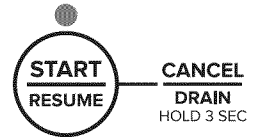


Spin the spray arms. They should turn freely.

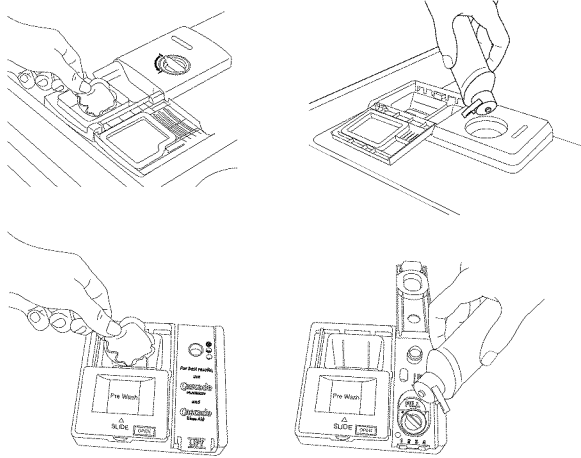


### 4 Start dishwasher.

For models with controls on top of the door, select wash cycle, option and press START/RESUME before closing the door. Push door firmly closed. The door latches automatically. For models with front controls, select the wash cycle, options and press START/RESUME or press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in the previous wash cycle.

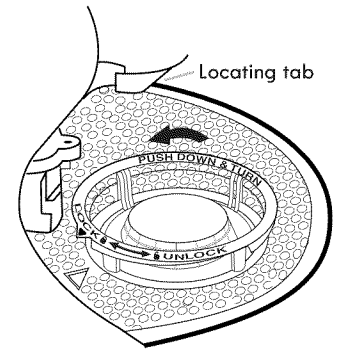


### 2 Add detergent and rinse aid. (Dispenser varies by model.)

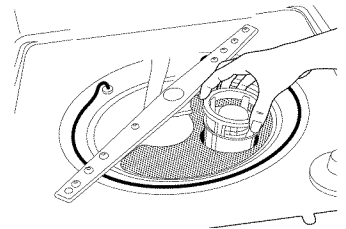
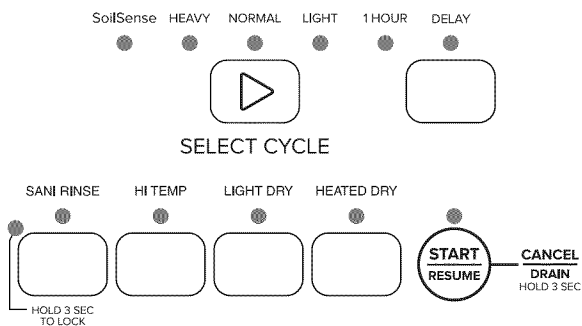


### 5 Unload and clean the filter.

See "Recommended Time Interval to Clean Your Filter," in the "Filtration System" section for the recommended cleaning schedule.



### 3 Select a cycle and option (cycles and options vary by model).



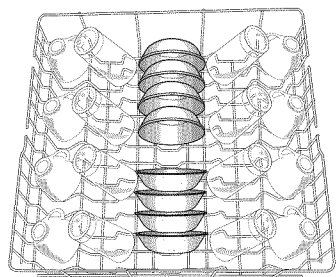
## Dishwasher Use

### STEP 1

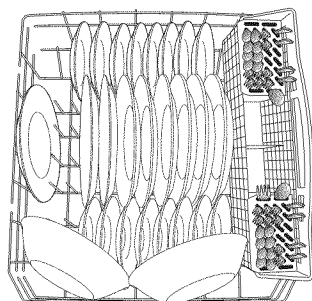
#### Prepare and Load the Dishwasher

**IMPORTANT:** Remove leftover food, bones, toothpicks and other hard items from the dishes. Remove labels from containers before washing.

#### 8-Place Setting loading pattern

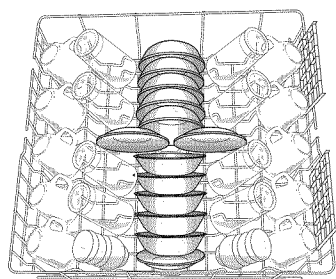


Upper rack

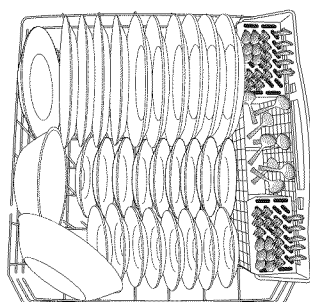


Lower rack

#### 10-Place Setting Loading pattern

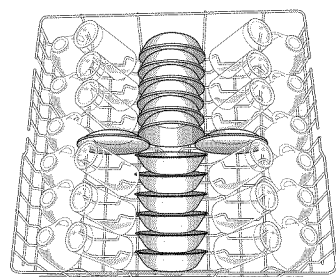


Upper rack

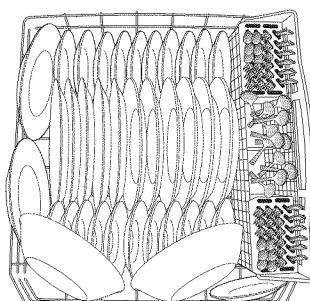


Lower rack

#### 12-Place Setting Loading pattern

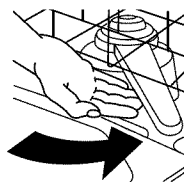


Upper rack



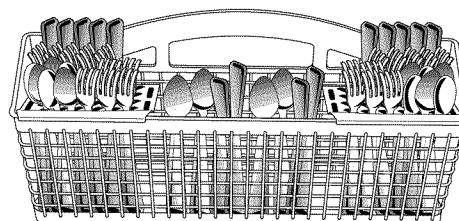
Lower rack

- Make sure nothing keeps spray arm(s) from spinning freely. It is important for the water spray to reach all soiled surfaces.

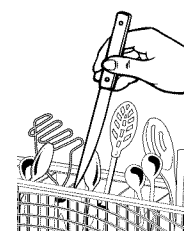


- Make sure that when the dishwasher door is closed no items are blocking the detergent dispenser.

- Items should be loaded with soiled surfaces facing down and inward to the spray as shown. This will improve cleaning and drying results.
- Avoid overlapping items like bowls or plates that may trap food.
- Place plastics, small plates and glasses in the upper rack. Wash only plastic items marked "dishwasher safe."
- To avoid thumping/clattering noises during operation: Load dishes so they do not touch one another. Make sure lightweight load items are secured in the racks.
- Use slots in the covers (if provided) and suggested loading patterns to keep your silverware separated for optimum wash.



- When loading silverware, always place sharp items pointing down. Mix other items pointing up and some pointing down.

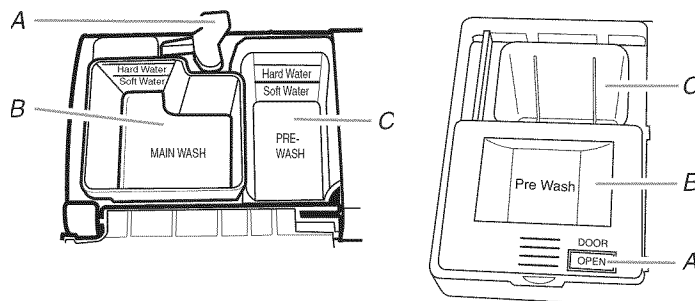


### STEP 2

#### Add Detergent (Dispenser varies by model)

**NOTE:** If you do not plan to run a wash cycle soon, run a rinse cycle. Do not use detergent.

- Use automatic dishwasher detergent only. Add powder, liquid or tablet detergent just before starting a cycle.



A. Cover latch B. Main Wash section C. Pre-Wash section

- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place.
- For optimum performance, tablet detergent is recommended.
- The amount of detergent to use depends on:  
How much soil remains on the items - Heavily soiled loads require more detergent.

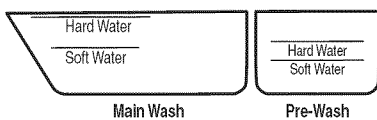
The hardness of the water - If you use too little in hard water, dishes won't be clean. If you use too much in soft water, glassware will etch.

Soft to Medium Water (0-6 grains per U.S. gallon)  
[typical water softener water and some city water]

Medium to Hard Water (7-12 grains per U.S. gallon)  
[well water and some city water]

- Depending on your water hardness, fill the Main Wash section of the dispenser as shown. Fill the Pre-Wash section to the level shown, if needed.

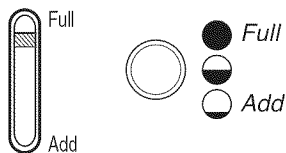
**NOTE:** Fill amounts shown are for standard powdered detergent. Follow instructions on the package when using other dishwasher detergent.



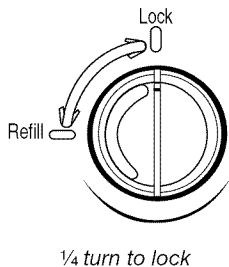
### Add Rinse Aid (Dispenser varies by model)

- Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The heat dry option will not perform as well without rinse aid.
- Rinse aid keeps water from forming droplets that can dry as spots or streaks. They also improve drying by allowing water to drain off of the dishes after the final rinse.
- Rinse aid helps to reduce excess moisture on the dish racks and interior of your dishwasher.

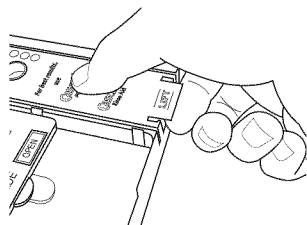
- Check the rinse aid indicator. (varies by model) Add rinse aid when indicator drops to "Refill" level.



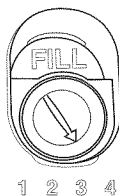
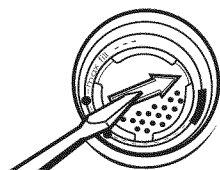
- To add rinse aid, turn the dispenser cap to "Open" and lift off. Pour rinse aid into the opening until the indicator level is at "Full." Replace the dispenser cap and turn to "Lock." Make sure cap is fully locked



- On some models, add rinse aid by opening the rinse dispenser lid by gently pushing in the center of the lid with your thumb and pulling up on the edge. Pour rinse aid into the opening until the dispenser is full. Then, close the dispenser by pushing down gently on the lid.



**NOTE:** For most water conditions, the factory setting will give good results. If you have hard water or notice rings or spots, try a higher setting. Turn the arrow adjuster inside the dispenser by either using your fingers or inserting a flat-blade screwdriver into the center of the arrow and turning.

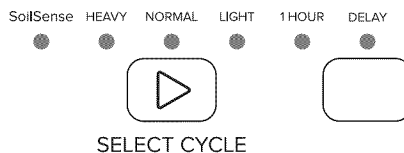


## STEP 3

### Select a Cycle (cycles vary by model)

Press the Select Cycles button until the light below the desired cycle is on.

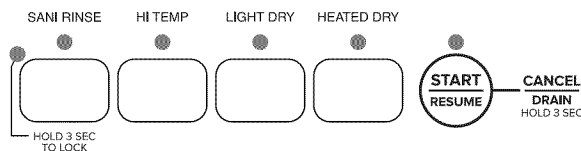
**NOTE:** Heavier cycles and options affect cycle length. Some cycles and options will take up to 3½ hours to complete.



### Select Options (options vary by model)

You can customize your cycles by pressing the options desired.

Repeatedly press the button until the desired combination of options is selected.



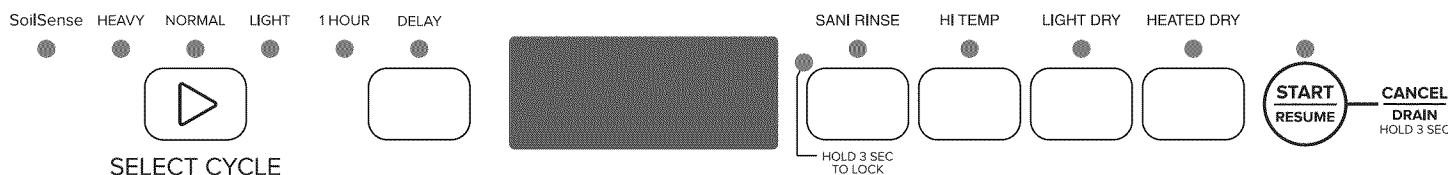
## STEP 4

### Start or Resume a Cycle

- Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.
- Push door firmly closed. The door latches automatically. Select the wash cycle and options desired OR press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in the previous wash cycle. For top controls, select cycle and options first, and then close the door.
- You can add an item anytime before the main wash starts. Open the door slowly and add the item. Close the door firmly. Press START/RESUME.
- The Clean/Complete indicator glows when the cycle is finished. If you select the Sani Rinse option, the Sanitized indicator glows when the cycle is finished.



## Cycle and Option Descriptions








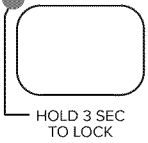
This information covers several different models. Your dishwasher may not have all of the cycles and options described. Estimated cycle times may increase or decrease depending on water temperature, soil conditions, dish load size, and options selected. You can customize your cycle by selecting an option.

See option selections. If you change your mind, press the option again to turn off the option, or select a different option. You can change an option anytime before the selected option begins. At each stage of the wash cycle, you may hear noises that you are





not used to hearing in your previous dishwasher. Each cycle will provide a series of pauses and water sprays throughout the wash cycle. This is normal and will provide optimal cleaning performance.

	CYCLES	SOIL LEVEL	ESTIMATED WASH TIME DISPLAYED* H:MM W/O OPTIONS	WATER USAGE GALLONS (LITERS)
SoilSense	The most advanced and versatile cycle. This cycle senses load size, soil amount, and toughness of soil, to adjust the cycle for optimal cleaning using only the amount of water and energy needed. Use for all soil levels.	All soil levels	2:30	3.38 to 7.4 (12.8 to 28.0)
HEAVY	Use for hard-to-clean, heavily soiled pots, pans, casseroles, and tableware.	Heavy	3:23	7.4 (28.0)
NORMAL	This cycle with only the Heated Dry option selected, and without other options selected, is recommended to completely wash and dry a full load of normally soiled dishes. The energy usage label is based on this cycle and option combination.	All soil levels	2:21	2.4 to 7.4 (9.09 to 28)
1 HOUR	For fast results, 1 Hour Wash will clean dishes using slightly more water and energy. For improved drying, select the Heated Dry option.	Light	1:00	7.87 (29.8)
LIGHT	Use for lightly soiled items. It saves energy.	Light	2:21	2.72 (10.29)
SOAK & PREWASH	This cycle quietly soaks dishes with an extended prewash which eliminates the need to presoak dishes saving personal time and effort. For optimal cleaning results during the Soak & Prewash cycle add prewash detergent. Use this cycle for loads with heavy amounts of dried on or hard to clean baked-on food.	All soil levels	7:26	7.4 (28.0)

	OPTIONS	CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE	ADDED WATER GALLONS (LITERS)
SANI RINSE	Sanitizes dishes and glassware in accordance with NSF International NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. Only sanitizing cycles have been designed to meet the requirements of the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and sanitization efficacy. There is no intention, either directly or indirectly, that all cycles on a NSF/ANSI 184 certified dishwasher meet the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and sanitization efficacy.  The Sani indicator indicates at the end of the cycle whether the Sani Rinse option was successfully completed. If indicator does not activate, it is probably due to cycle being interrupted.	SoilSense Heavy Normal	Raises the main wash temperature to 135°F (57°C) and the final rinse temperature to 156°F (69°C)	0:05 to 1:06	0 to 3.9 (0 to 14.6)

OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE	ADDED WATER GALLONS (LITERS)
HI TEMP 	Raises water temperature to improve cleaning for loads containing tough, baked-on food.	<b>SoilSense</b> <b>Heavy</b> <b>Normal</b> <b>Soak &amp; Prewash</b>	Raises the main wash temperature to 135°F (57°C)	0:05 to 0:13	0 - 3.9 (0 - 14.6)
HEATED DRY 	Dries dishes with heat. This option, with the use of rinse aid, will provide the best drying results. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top rack. Use Heated Dry for optimum drying performance or turn the Heated Dry option off for air dry.	<b>SoilSense</b> <b>Heavy</b> <b>Normal</b> <b>1 Hour Soak &amp; Prewash</b>	Uses a heating element to speed drying times. Heated Dry option defaults to On when any cycle is selected except for 1 Hour Wash and Eco.	0:08 to 0:46	0
LIGHT DRY 	Turns the heating element on at the end of the wash portion of the cycle. Its shorter heating time uses significantly less energy compared to using Heated Dry.	<b>Available with any cycle</b>		0:11	0
DELAY 	Runs dishwasher at a later time. Select a wash cycle and options. Each time you press the delay button it will display the next available delay time. Press DELAY. Press START/RESUME. Close door firmly.  <b>NOTE:</b> The dishwasher remembers the last Delay you selected. To reset the delay time to something other than what is displayed, continue to press the Delay button until the desired delay time is reached.  <b>NOTE:</b> Anytime the door is opened (such as, to add a dish); START/RESUME must be pressed again to resume delay countdown.	<b>Available with any cycle</b>	Delays start of a cycle up to 24 hours.		
<b>Control Lock</b> SANI RINSE  	Avoids unintended use of dishwasher between cycles, or cycle and option changes during a cycle.  To turn on Control Lock, press and hold SANI RINSE for 3 seconds. Control Lock light will stay on for a short time, indicating that it is activated. When the Lock indicator is lit all buttons are disabled. If you press any button while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times. The dishwasher door can still be opened/closed while the controls are locked.  To turn off Control Lock, press and hold SANI RINSE for 3 seconds. Control Lock light turns off.				

\*Maximum Water added with any combination of options is 4.8 gallons (18.2L).

Control	Purpose	Comments
 	Press to start or resume a wash cycle.  Press to cancel wash cycle.	If the door is opened during a cycle or the power is interrupted, the Start/Resume button LED flashes. Cycle will not resume until door is closed and START/RESUME is pressed.  Close the door firmly. The dishwasher starts a 2-minute drain (if needed). Let dishwasher drain completely.
 	To follow progress of your dishwasher cycle.  <b>NOTE:</b> Indicators shown are not available on all models.	The Clean or Complete indicators will glow when a cycle is finished. (Depending on your model.)  If you select the Sani Rinse option, when the cycle is finished, the "Sanitized" indicator glows. If your dishwasher did not properly sanitize your dishes, the light flashes at the end of the cycle. This can happen if the cycle is interrupted, or water could not be heated to required temperature. The light goes off when you open and close the door or press CANCEL.



## Filtration System

Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing superior cleaning performance. Throughout the life of your dishwasher, the filter will require maintenance to sustain peak cleaning performance.

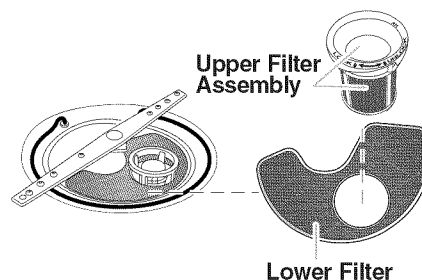
The triple filter system consists of 2 parts, an upper filter assembly and a lower filter.

- The upper filter assembly keeps oversized items and foreign objects, along with very fine food particles, out of the pump.
- The lower filter keeps food from being recirculated onto your dishware.

The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on the Upper Filter Assembly.
- There is degradation in cleaning performance (that is, soils still present on dishes).
- Dishes feel gritty to the touch.

It is very easy to remove and maintain the filters. The chart below shows the recommended cleaning frequency.



RECOMMENDED TIME INTERVAL TO CLEAN YOUR FILTER			
Number of Loads Per Week	If you only scrape before loading*	If you scrape and rinse before loading	If you wash before loading
8-12	Every two months	Every four months	Once per year
4-7	Every four months	Once per year	Once per year
1-3	Twice per year	Once per year	Once per year

\*Manufacturer's recommendation: This practice will conserve the water and energy that you would have used to prepare your dishes. This will also save you time and effort.

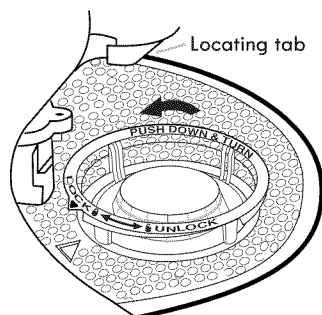
### Very Hard Water

If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. For tips on removing spots and stains, see "Troubleshooting" section.

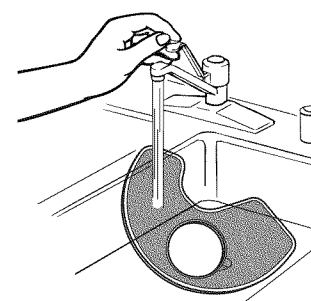
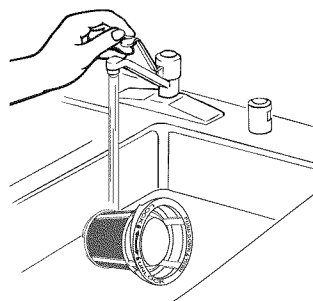
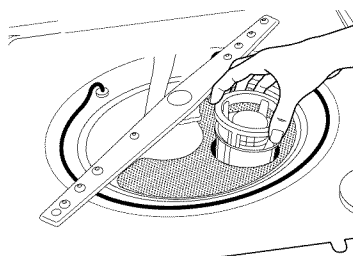
Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.

### Filter Removal Instructions

1. Turn the Upper Filter Assembly  $\frac{1}{4}$  turn counterclockwise and lift out.
2. Separate the upper filter assembly by gently pulling apart.
3. Clean the filters as shown.



To remove Upper Filter Assembly

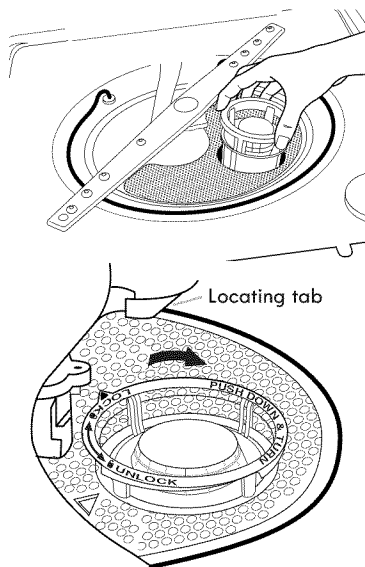


### Cleaning Instructions

**IMPORTANT:** Do not use wire brush, scouring pad, etc. as they may damage the filters.

## Filter Reinstallation Instructions

1. Noting the previous illustrations, place the Lower Filter under the Locating Tabs in the bottom of the dishwasher so the round opening for the Upper Filter Assembly lines up with the round opening in the bottom of the tub.
2. Insert the Upper Filter Assembly into the circular opening in the Lower Filter.



To replace Upper Filter Assembly

3. Slowly rotate the filter clockwise until it drops into place. Continue to rotate until the filter is locked into place. If the filter is not fully seated (still turns freely), continue to turn the filter clockwise until it drops and locks into place.

**NOTE:** The Upper Filter Assembly arrow does not have to align with the arrow in the Lower Filter as long as the filter is locked.

**IMPORTANT:** To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without the filters properly installed. Be sure the Lower Filter is securely in place and the Upper Filter Assembly is locked into place. If the Upper Filter Assembly turns freely, it is not locked into place.

## Dishwasher Care

### CLEANING THE DISHWASHER

#### Cleaning the Exterior

Clean the exterior of the dishwasher with a soft, damp cloth and mild detergent. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended - Stainless Steel Cleaner and Polish Part Number 31464.

#### Cleaning the Interior

Clean the interior of the dishwasher, with a paste of powdered dishwasher detergent and water or use liquid dishwasher detergent on a damp sponge to clean the cooled-down interior.

A white vinegar rinse may remove white spots and film. Vinegar is an acid, and using it too often could damage your dishwasher.

Put 2 cups (500 mL) white vinegar in a glass or dishwasher-safe measuring cup on the bottom rack. Run the dishwasher through a complete washing cycle using an air-dry or an energy-saving dry option. Do not use detergent. Vinegar will mix with the wash water.

#### Dishwasher Maintenance Procedure

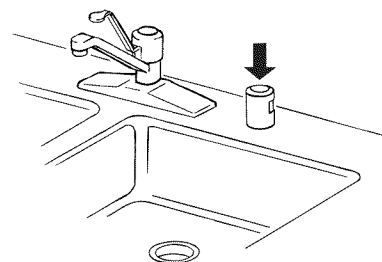
**Removal of Hard Water / Filming:** Recommended use of a monthly maintenance product such as affresh<sup>®†</sup> Dishwasher Cleaner Part Number W10282479.

- Load your dishwasher (preferably with dishes affected by filming/hard water).
- Place tablet in main wash compartment of detergent dispenser.
- Select cycle/option best for heavily soiled dishes and start dishwasher.

**NOTE:** Recommended to use a premeasured detergent tablet or pack for regular daily use.

#### Drain Air Gap

If you have a drain air gap, check and clean it if the dishwasher isn't draining well.



#### To Reduce Risk of Property Damage During Vacation or Extended Time Without Use

- When you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and cause damage to your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

†<sup>®</sup> affresh is a registered trademark of Whirlpool, U.S.A.

## Troubleshooting

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call refer to the warranty page in this manual and scan the code with your mobile device or visit <http://amana.custhelp.com>. In Canada, visit <http://www.amacanada.ca>.

Contact us by mail with any questions or concerns at the address listed below:

In the U.S.A,

Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please indicate a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

### Dishwasher is not operating properly

#### ■ Dishwasher does not run or stops during a cycle

Is the door closed tightly and latched?

Is the right cycle selected?

Is there power to the dishwasher? Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped? Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.

Has the motor stopped due to an overload? The motor automatically resets itself within a few minutes. If it does not restart, call for service.

Is the water shutoff valve (if installed) turned on?

It is normal for certain cycles to repeatedly pause for several seconds during the main wash.

#### ■ The Clean light is flashing

Call for service.

#### ■ Dishwasher will not fill

Is the overflow protection float able to move up and down freely? Press down to release.

#### ■ Dishwasher seems to run too long

The dishwasher can run up to 3½ hours depending on soil level, water temperature, cycles and options.

Is the water supplied to the dishwasher hot enough? The dishwasher runs longer while heating water.

Is the dishwasher cycle time within the cycle times? See cycle sections wash times. A delay automatically occurs in some wash and rinse cycles until the water reaches the proper temperature.

This dishwasher is equipped with an optical sensor wash that detects water temperature, soil and detergent amount. Wash cycles are adjusted based on what is sensed.

**IMPORTANT:** The very first wash cycle after installation in your home will be adjusted to include an additional 2 rinses. This cycle must not be interrupted for proper sensor adjustment. If this adjustment cycle is canceled or stopped before the Clean light comes on at the end of the cycle, the next wash cycle will repeat this sensor adjustment.

#### ■ Water remains in the dishwasher

Is the cycle complete?

#### ■ Detergent remains in the covered section of the dispenser

Is the cycle complete?

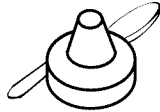
Is the detergent lump-free? Replace detergent if necessary.

Is the dispenser door blocked by dishes or cookware when the dishwasher door is closed?

#### ■ White residue on the front of the access panel

Was too much detergent used?

Is the brand of detergent making excess foam? Try a different brand to reduce foaming and eliminate buildup.



#### ■ Odor in the dishwasher

Are dishes washed only every 2 or 3 days? Run a rinse cycle once or twice a day until you have a full load.

Does the dishwasher have a new plastic smell? Run a vinegar rinse as described in “Dishwasher Care.”

#### ■ Condensation on the kitchen counter (built-in models)

Is the dishwasher aligned with the countertop? Moisture from the vent in the dishwasher console can form on the counter. Refer to the Installation Instructions for more information.

### Dishes do not dry completely

#### ■ Dishes do not dry completely

Did you use a rinse aid? Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The heat dry option will not perform as well without rinse aid.

#### ■ Dishes are not dry

Did you load your dishwasher to allow proper water drainage? Do not overload. Use a liquid rinse aid to speed drying.

Are the plastics wet? Plastics often need towel drying.

Is the rinse aid dispenser empty?

Did you use an air-dry or energy-saving dry option? Use a heated drying option for dryer dishes.

#### ■ Excess moisture on racks and dishwasher interior

Check the rinse aid indicator to see that there is rinse aid in the dispenser.

### Spots and stains on dishes

#### ■ Spotting and filming on dishes

Is your water hard, or is there a high mineral content in your water? Conditioning the final rinse water with a liquid rinse aid helps eliminate spotting and filming. Keep the rinse aid dispenser filled. Always use a high-temp option. If your water hardness is 13 grains or above, it is strongly recommended that you install a home water softener. If you do not wish to drink softened water, have the softener installed onto your hot water supply.

Is the water temperature too low? For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher.

Did you use the correct amount of effective detergent? Use recommended dishwasher detergents only. Do not use less than 1 tbs (15 g) per load. Detergent must be fresh to be effective. Heavy soil and/or hard water generally require extra detergent.

Is the home water pressure high enough for proper dishwasher filling? Home water pressure should be 20 to 120 psi (138 to 828 kPa) for proper dishwasher fill. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

**NOTE:** To remove spots and film from glassware, remove all silverware and metal items and see the “Dishwasher Maintenance Procedure” in the “Dishwasher Care” section.

---

- **Silica film or etching (silica film is a milky, rainbow-colored deposit; etching is a cloudy film)**

Sometimes there is a water/chemical reaction with certain types of glassware. This is usually caused by some combination of soft or softened water, alkaline washing solutions, insufficient rinsing, overloading the dishwasher, and the heat of drying. It might not be possible to avoid the problem, except by hand washing.

To slow this process use a minimum amount of detergent but not less than 1 tbs (15 g) per load. Use a liquid rinse aid and underload the dishwasher to allow thorough rinsing. Silica film and etching are permanent and cannot be removed. Do not use heated drying.

- **White spots on cookware with nonstick finish**

Has the dishwasher detergent removed cookware seasoning? Reseason cookware after washing it in the dishwasher.

- **Brown stains on dishes and dishwasher interior**

Does your water have high iron content? Rewash dishes using 1-3 tsp (5-15 mL) of citric acid crystals added to the covered section of the detergent dispenser. Do not use detergent. Follow with a Normal wash cycle with detergent. If treatment is needed more often than every other month, the installation of an iron removal unit is suggested.

- **Black or gray marks on dishes**

Are aluminum items rubbing dishes during washing? Disposable aluminum items can break down in the dishwasher and cause marking. Hand wash these items. Remove aluminum markings by using a mild abrasive cleaner.

- **Orange stains on plastic dishes or dishwasher interior**

Are large amounts of tomato-based foods on dishes placed in the dishwasher? It may be necessary to use a stain removal product to remove stains from your dishwasher. Stains will not affect dishwasher performance.

---

## Noises

- **Grinding, grating, crunching or buzzing sounds**

A hard object has entered the wash module (on some models). When the object is ground up, the sound should stop. If the noise persists after a complete cycle, call for service.

---

## Dishes are not completely clean

- **Food soil left on the dishes**

Is the dishwasher loaded correctly?

Did you choose the cycle that describes the most difficult soil in your dishwasher? If you have some items with heavier soils, use a heavier cycle.

Is the water temperature too low? For best dishwashing results, water should be 120°F (49°C) as it enters the dishwasher.

Did you use the correct amount of fresh detergent? Use recommended dishwasher detergents only. Do not use less than 1 tbs (15 g) per load. Detergent must be fresh to be effective. Heavy soil and/or hard water generally require extra detergent.

Is detergent caked in dispenser? Use fresh detergent only. Do not allow detergent to sit for several hours in a wet dispenser. Clean dispenser when caked detergent is present.

Is the pump or spray arm clogged by labels from bottles and cans?

Is the home water pressure high enough for proper dishwasher filling? Home water pressure should be 20 to 120 psi (138 to 828 kPa) for proper dishwasher fill. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Are high suds slowing the wash arm? Do not use soap or laundry detergents. Use recommended dishwasher detergents only.

---

## Dishes are damaged during a cycle

- **Chipping of dishes**

Did you load the dishwasher properly? Load the dishes and glasses so they are stable and do not strike together from washing action. Minimize chipping by moving the rack in and out slowly.

**NOTE:** Antiques, feather-edged crystal, and similar types of china and glassware might be too delicate for automatic dishwashing. Wash by hand.

# AMANA® MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

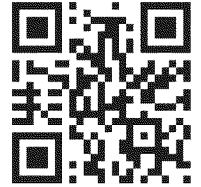
## IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit <http://amana.custhelp.com>.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Amana Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

**Amana Customer eXperience Center**

**In the U.S.A., call 1-800-843-0304. In Canada, call 1-800-807-6777.**

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Amana dealer to determine whether another warranty applies.



<http://amana.custhelp.com>

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Amana brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Amana") will pay for Factory Specified Replacement Parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Amana designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

### WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Conversion of products from natural gas or L.P. gas.
6. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by Amana.
7. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
8. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to the appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Amana within 30 days.
9. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
10. Food or medicine loss due to product failure.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Amana servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.**

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

### DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Amana makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Amana or your retailer about buying an extended warranty.

### LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. AMANA SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su nuevo lavajillas en [www.amana.com](http://www.amana.com).  
En Canadá, registre su lavajillas en [www.amanacanada.ca](http://www.amanacanada.ca).

Para referencia futura, tome nota del número de modelo y de serie del producto. Los puede encontrar cerca de la puerta en el lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas

Número de modelo \_\_\_\_\_ Número de Serie \_\_\_\_\_

### Índice

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS .....	14
QUÉ HAY DE NUEVO EN SU LAVAVAJILLAS.....	16
PASOS RÁPIDOS .....	17
USO DE LA LAVAVAJILLAS.....	18
DESCRIPCIONES DE CICLOS Y OPCIONES.....	20
SISTEMA DE FILTRACIÓN.....	22
CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS.....	23
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	24
GARANTÍA .....	26

### Seguridad de la lavavajillas

#### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
  - 1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
  - 2) Introduzca los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortaduras.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación “lavables en la lavavajillas” u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

### ■ Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:

La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo

de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

### ■ Para lavavajillas con conexión permanente:

Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de Vuelco

**No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.**

**No se apoye en la puerta abierta.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.**

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

# Qué hay de nuevo en su lavavajillas

## Energía

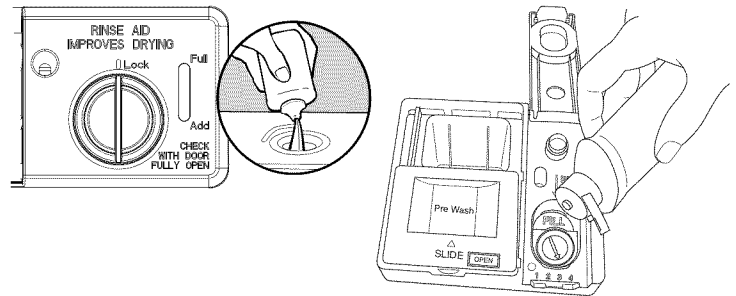
¡Felicitaciones por haber comprado la lavavajillas con bajo consumo de agua y energía! Esta lavavajillas limpia rociando la vajilla con agua y hace pausas para permitir que el detergente remoje la vajilla y afloje la suciedad de los platos. Para obtener una limpieza excepcional, los ciclos se hacen más largos debido al remojo y las pausas. Varios modelos tienen un sensor óptico de agua. El sensor óptico de agua se usa para determinar el consumo óptimo de agua y energía para un desempeño de limpieza ideal. Las lavavajillas eficaces funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. El primer ciclo con sensor durará más tiempo para calibrar el sensor óptico.



## Desempeño

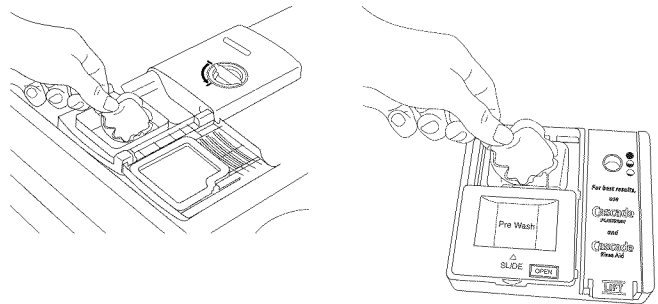
### Agente de enjuague (El tipo de depósito depende del modelo.)

El uso del agente de enjuague hará óptimo el desempeño de lavado y secado. Esta lavavajillas ha sido diseñada específicamente para usarse en conjunción con agente de enjuague, para obtener un mejor desempeño de secado y controlar la acumulación de depósitos de agua dura. Las lavavajillas con bajo consumo de energía usan menos agua y energía, de modo que dependen de la acción de desplazamiento del agua por obra del agente de enjuague para asegurar un óptimo desempeño.



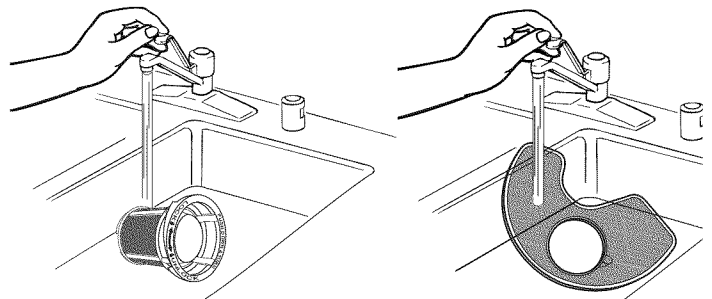
### Detergente (El tipo de depósito depende del modelo.)

Estados Unidos y Canadá han aprobado una restricción que limita la cantidad de fósforo (fosfatos) en los detergentes para lavavajillas domésticas a no más de 0,5%, mientras que los detergentes previos contenían 8,7%. Los principales fabricantes han reformulado su detergente para lavavajillas de acuerdo a este cambio, un paso más en la conciencia ecológica. Con estos cambios recientes, se recomienda usar pastillas y paquetes por conveniencia y para mejorar el desempeño.



### Sistema de filtración

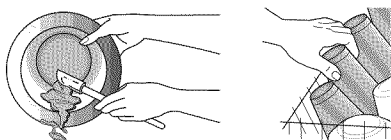
Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza óptima. El mantenimiento periódico de los filtros hará posible un rendimiento superior de limpieza. Le sugerimos limpiar el filtro superior e inferior y enjuagarlos bajo agua del grifo por lo menos una vez al mes.



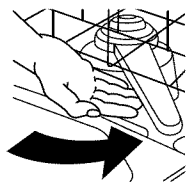


## Pasos rápidos

### 1 Prepare y cargue la lavavajillas.

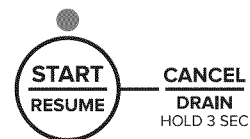


Haga girar los brazos rociadores. Deben girar libremente.

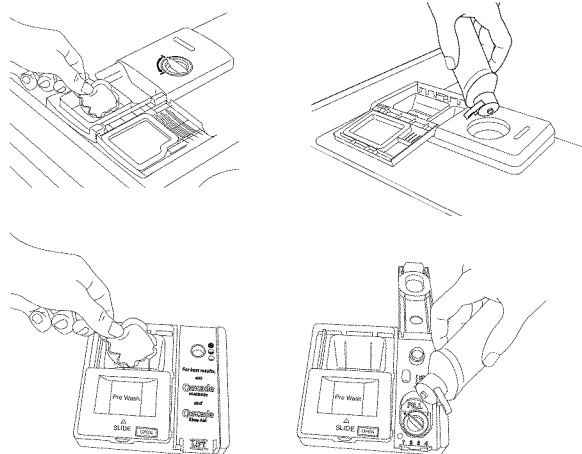


### 4 Ponga la lavavajillas en marcha.

Para los modelos con controles en la parte superior de la puerta, seleccione el ciclo de lavado, la opción y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) antes de cerrar la puerta. Empuje la puerta cerrándola con firmeza. La puerta queda asegurada automáticamente. Para modelos con controles delanteros, seleccione el ciclo y las opciones de lavado y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) o bien presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) para repetir el mismo ciclo y opciones que en el ciclo anterior de lavado.

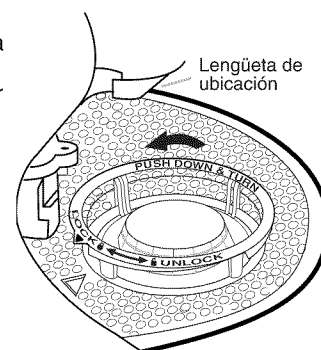


### 2 Agregue el detergente y el agente de enjuague. (El tipo de depósito depende del modelo.)

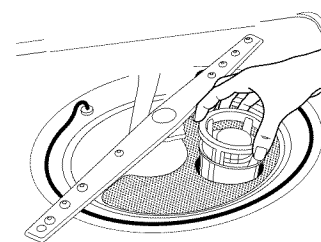
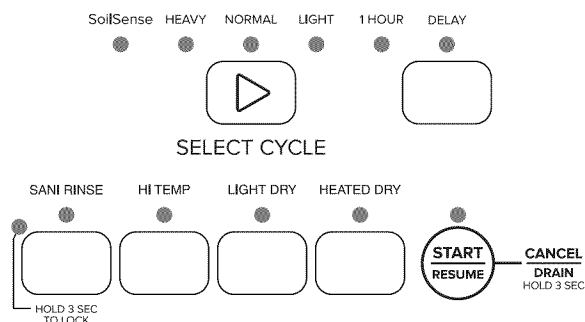


### 5 Saque el filtro y límpielo.

Consulte "Intervalos recomendados para la limpieza del filtro" en la sección "Sistema de filtración" para ver el programa de limpieza recomendado.



### 3 Seleccione un ciclo y una opción (los ciclos y las opciones varían según el modelo).



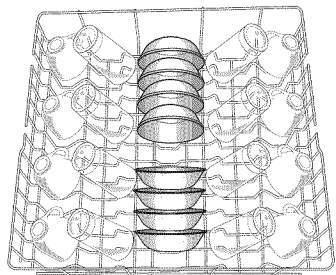
## Uso de la lavavajillas

### PASO 1

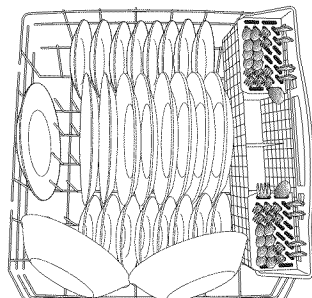
#### Prepare y cargue la lavavajillas

**IMPORTANTE:** Quite los restos de alimentos, huesos, palillos y otros artículos duros de los platos. Quite las etiquetas de los recipientes antes de lavarlos.

#### Disposición de patrón de carga para 8 unidades

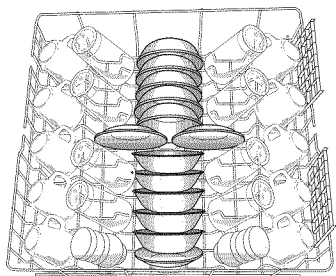


Canasta superior

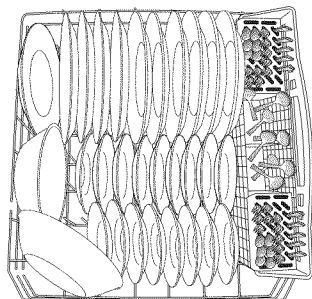


Canasta inferior

#### Disposición de patrón de carga para 10 unidades

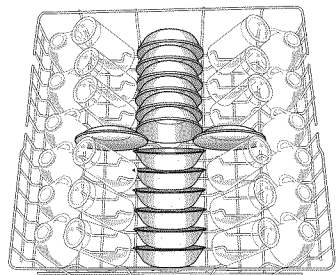


Canasta superior

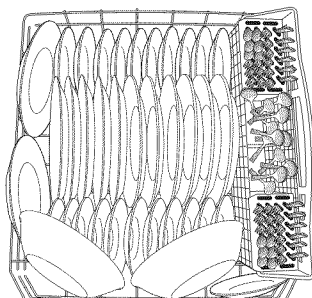


Canasta inferior

#### Disposición de patrón de carga para 12 unidades

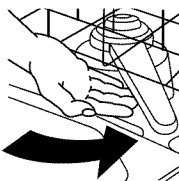


Canasta superior



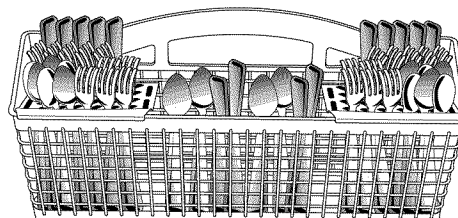
Canasta inferior

- Asegúrese de que nada impida que el(los) brazo(s) rociador(es) gire(n) libremente. Es importante que el rociado de agua alcance todas las superficies sucias.

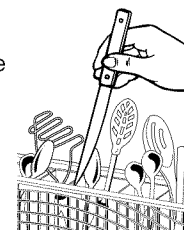


- Asegúrese de que cuando esté cerrada la puerta de la lavavajillas no haya artículos bloqueando el depósito de detergente.

- Los artículos deberán cargarse con las superficies sucias mirando hacia abajo y hacia adentro, hacia el rociador, como se muestra. Esto mejorará los resultados de limpieza y de secado.
- Evite superponer los artículos como tazones o platos, que puedan atrapar la comida.
- Coloque los plásticos, platos pequeños y vasos en la canasta superior. Lave sólo artículos de plástico marcados como "lavable en la lavavajillas".
- Para evitar ruidos descomunales o estrepitosos durante el funcionamiento, cargue los platos de manera que no se toquen entre sí. Asegúrese de que los objetos livianos estén firmes en las canastas.
- Use las ranuras en las cubiertas (si se han provisto) y los modelos de carga sugeridos para mantener los cubiertos separados y obtener un lavado óptimo.



- Cuando cargue la canastilla de los cubiertos, coloque siempre los artículos filosos con las puntas hacia abajo. Mezcle otros artículos de modo que algunos estén hacia arriba y otros hacia abajo.

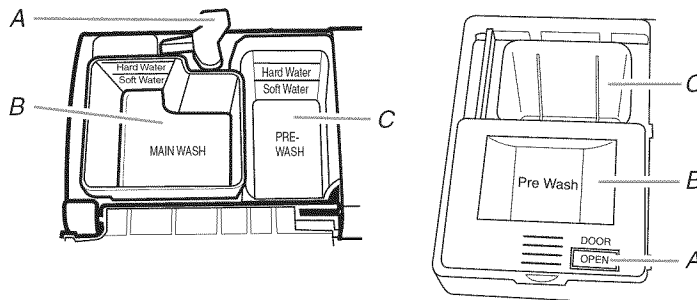


### PASO 2

#### Agregue detergente (El tipo de depósito depende del modelo.)

**NOTA:** Si no va a hacer funcionar un ciclo de lavado de inmediato, haga funcionar un ciclo de enjuague. No use detergente.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. Agregue detergente en polvo, líquido o en pastilla justo antes de comenzar un ciclo.



A.Seguro de la tapa B.Sección de lavado principal C.Sección de prelavado

- El detergente para lavavajillas automáticas produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.
- Para un rendimiento óptimo, se recomienda detergente en tableta.

- La cantidad de detergente a usar depende de:  
Cuánta suciedad permanece en los artículos - Las cargas con suciedad profunda requieren más detergente.  
La dureza del agua - Si usa muy poco en agua dura, los platos no quedarán limpios. Si usa demasiado en agua blanda, las piezas de cristal quedarán manchadas.

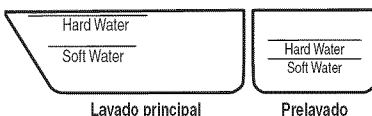
Agua suave a medio dura (0-6 granos por galón de EE.UU.)

[agua típica tratada con ablandador de agua y cierto tipo de agua urbana]

Agua medio dura a dura (7-12 granos por galón de EE.UU.)  
[agua de pozo y cierto tipo de agua urbana]

- Según la dureza del agua, llene la sección de lavado principal del depósito, como se muestra. Llene la sección de prelavado hasta el nivel mostrado, si es necesario.

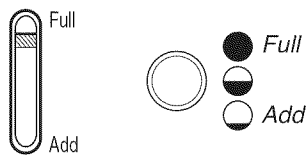
**NOTA:** Los niveles de llenado que se indican corresponden a los detergentes en polvo estándares. Siga las instrucciones del paquete cuando use otro detergente para lavavajillas.



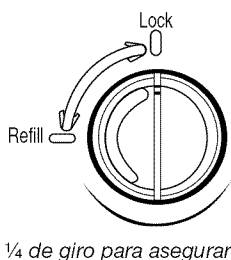
**Agregue el agente de enjuague (El tipo de depósito depende del modelo.)**

- Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado con calor no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.
- Los agentes de enjuague evitan que el agua forme gotitas que pueden secarse como manchas o rayas. Asimismo mejoran el secado, pues permiten que el agua se escurra de los platos después del enjuague final.
- El agente de enjuague ayuda a reducir el exceso de humedad sobre las canastas de los platos y el interior de la lavavajillas.

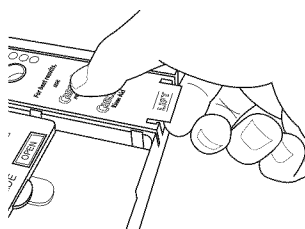
- Revise el indicador del agente de enjuague. (varía según modelo) Agregue el agente de enjuague cuando el indicador baje hasta el nivel de "Refill" (Volver a llenar).



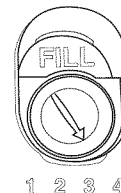
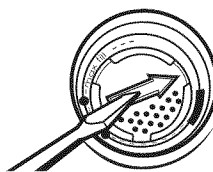
- Para agregar agente de enjuague, gire la tapa del depósito hacia "Open" (Abrir) y quitela. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté en "Full" (Lleno). Vuelva a colocar la tapa del depósito y gírela hacia "Lock" (Bloqueo). Cerciórese de que la tapa esté asegurada por completo.



- En algunos modelos, agregue agente de enjuague al abrir la tapa del depósito de enjuague luego de empujar el centro de la tapa con el pulgar y levantar el borde. Agregue agente de enjuague en la abertura hasta que el depósito esté lleno. Luego, cierre el depósito al empujar hacia abajo suavemente la tapa.



**NOTA:** Para casi todos los tipos de agua, la selección de fábrica dará buenos resultados. Si tiene agua dura o nota que hay aros o manchas, pruebe con un ajuste más alto. Gire el regulador en forma de flecha que se encuentra dentro del depósito usando sus dedos o insertando un destornillador de hoja plana en el centro de la flecha y haciéndola girar.



**PASO 3**

**Seleccione un ciclo (los ciclos varían según el modelo)**

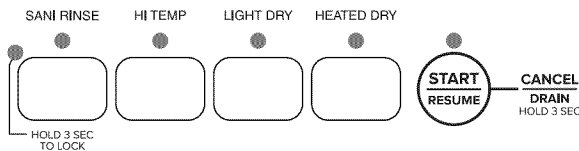
Presione el botón Select Cycle (Seleccionar un ciclo) hasta que se ilumine la luz debajo del ciclo deseado.

**NOTA:** Los ciclos y las opciones más intensos afectarán la duración del ciclo. Algunos ciclos y opciones demorarán hasta 3½ horas en completarse.

**Seleccione las opciones (las opciones varían según el modelo)**

Usted puede personalizar sus ciclos oprimiendo las opciones deseadas.

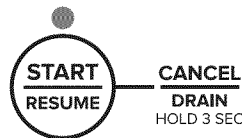
Presione repetidamente el botón hasta que seleccione la combinación deseada de opciones.



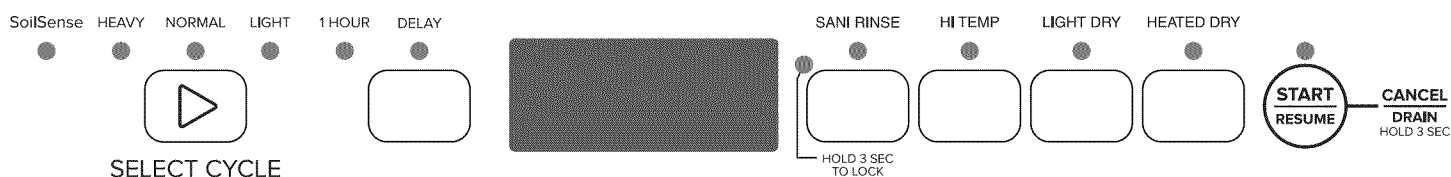
**PASO 4**

**Inicio o reanudación de un ciclo**

- Deje correr agua caliente en el fregadero que esté más cerca de su lavavajillas hasta que el agua salga caliente. Cierre la llave del agua.
- Empuje la puerta cerrándola con firmeza. La puerta queda asegurada automáticamente. Seleccione el ciclo y las opciones de lavado deseados O BIEN presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) para repetir el mismo ciclo y opciones que en el ciclo anterior de lavado. Para los controles en la parte superior, primero seleccione un ciclo y las opciones, y luego cierre la puerta.
- Usted puede agregar un artículo en cualquier momento antes de que comience el lavado principal. Abra lentamente la puerta y agregue el artículo. Cierre la puerta con firmeza. Presione START/RESUME.
- El indicador de Clean (Limpio) se ilumina cuando se ha terminado el ciclo. Sanitized (Higienizado) se ilumina cuando se selecciona la opción Sani Rinse (Enjuague sanitario) y se producen niveles de higienización.



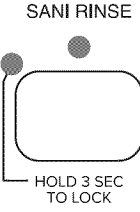




## Descripciones de ciclos y opciones

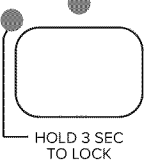


Esta información cubre varios modelos diferentes. Puede ser que su lavavajillas no cuente con todos los ciclos y opciones descritos. Los tiempos de ciclo estimados pueden aumentar o disminuir según la temperatura del agua, las condiciones de suciedad, el tamaño de la carga de vajilla y las opciones seleccionadas. Usted puede personalizar su ciclo seleccionando una opción.

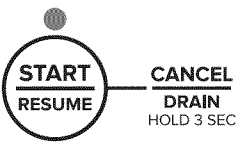


Vea las selecciones de opciones. Si cambia de parecer, oprima la opción otra vez para apagarla o seleccione una opción diferente. Usted puede cambiar una opción en cualquier momento antes de que dicha opción seleccionada comience. En cada etapa del ciclo de lavado, es posible que escuche ruidos que no estaba acostumbrado a escuchar en su lavavajillas anterior. Cada ciclo proporciona una serie de pausas y rocíos de agua en todo el ciclo de lavado. Esto es normal y brinda desempeño de limpieza óptimo.

	CICLOS	SOIL LEVEL (NIVEL DE SUCIEDAD)	SE MUESTRA EL TIEMPO DE LAVADO ESTIMADO* H:MM SIN OPCIONES	USO DE AGUA EN GALONES (LITROS)
SoilSense	El ciclo más avanzado y versátil. Este ciclo detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia para ajustar el ciclo para una limpieza óptima, utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias. Uso para todos los niveles de suciedad.	<b>Todos los niveles de suciedad</b>	2:30	3.38 a 7.4 (12.8 a 28.0)
HEAVY	Use este ciclo para ollas, sartenes, cacerolas y vajilla muy sucias que sean difíciles de lavar.	<b>Heavy (Intenso)</b>	3:23	7.4 (28.0)
NORMAL	Se recomienda este ciclo solo con la opción de Heated Dry (Secado caliente) seleccionada, y sin otras opciones seleccionadas, para lavar y secar totalmente una carga completa de platos con suciedad normal. La etiqueta de consumo de energía está basada en la combinación de este ciclo y opción.	<b>Todos los niveles de suciedad</b>	2:21	2.4 a 7.4 (9.09 a 28)
1 HOUR	Para obtener resultados rápidos, 1-Hour Wash (Lavado de 1 hora) lavará los platos usando un poco más de agua y energía. Para mejorar el secado, seleccione la opción Heated Dry (Secado con calor).	<b>Light (Ligero)</b>	1:00	7.87 (29.8)
LIGHT	Úselo para artículos con suciedad ligera. Ahorra energía.	<b>Light (Ligero)</b>	2:21	2.72 (10.29)
SOAK & PREWASH	Este ciclo remoja silenciosamente los platos con un lavado previo prolongado, el cual elimina la necesidad de remojar previamente los platos y ahorra tiempo y esfuerzo del personal. Para obtener resultados de limpieza óptimos durante el ciclo de remojo y lavado previo, agregue detergente para lavado previo. Use este ciclo para cargas con cantidades intensas de alimentos endurecidos secos o difíciles de lavar.	<b>Todos los niveles de suciedad</b>	7:26	7.4 (28.0)

	OPTIONS (Opciones)	PUEDE SELECCIONARSE CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO	AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
	<p>Higieniza sus platos y su cristalería según el Estándar 184 de NSF International NSF/ANSI para lavavajillas domésticas. Las lavavajillas residenciales certificadas no han sido diseñadas para los establecimientos con licencia para alimentos. Solo se han diseñado ciclos de higienización para cumplir los requisitos de estándar de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de suciedad y eficacia de higienización. No existe la intención, de forma directa o indirecta, de que todos los ciclos de una lavavajillas certificada NSF/ANSI 184 cumplan el estándar de rendimiento para eliminación de suciedad y eficacia de higienización.</p> <p>El indicador Sani (Higienizado) indica al final del ciclo si la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario) se completó con éxito. Si no se activa el indicador, es posiblemente debido a que se interrumpió el ciclo.</p>	<p><b>SoilSense (Detección de suciedad)</b>  <b>Heavy (Intenso)</b>  <b>Normal (Normal)</b></p>	<p>Eleva la temperatura del agua de lavado principal a 135°F (57°C) y del enjuague final a 156°F (69°C).</p>	<p>0:05 a 1:06</p>	<p>0 a 3.9 (0 a 14.6)</p>
	<p>Eleva la temperatura del agua para mejorar la limpieza en las cargas que contienen suciedad rebelde de los alimentos a causa del horneado.</p>	<p><b>SoilSense (Detección de suciedad)</b>  <b>Heavy (Intenso)</b>  <b>Normal (Normal)</b>  <b>Soak &amp; Prewash (Remojo y lavado previo)</b></p>	<p>Aumenta la temperatura del lavado principal a 135 °F (57 °C)</p>	<p>0:05 a 0:13</p>	<p>0 - 3.9 (0 - 14.6)</p>
	<p>Seca los platos con calor. Esta opción, junto con el agente de enjuague, proporciona los mejores resultados de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta superior. Use Heated Dry (Secado caliente) para rendimiento de secado óptimo o apague la opción Heated Dry para secado caliente.</p>	<p><b>SoilSense (Detección de suciedad)</b>  <b>Heavy (Intenso)</b>  <b>Normal (Normal)</b>  <b>1 Hour</b>  <b>Soak &amp; Prewash (Remojo y lavado previo de 1 hora)</b></p>	<p>Usa un elemento calentador para acelerar los tiempos de secado. La opción Heated Dry (Secado caliente) está fijada en ON (Encendido) por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora) y Eco (Ecológico).</p>	<p>0:08 a 0:46</p>	<p>0</p>
	<p>Enciende el elemento calentador al final de la parte de lavado del ciclo. Su tiempo más breve use considerablemente menos energía en comparación con el uso de Heated Dry (Secado caliente)</p>	<p><b>Disponible con cualquier ciclo</b></p>		<p>0:11</p>	<p>0</p>
	<p>Hace funcionar la lavavajillas posteriormente. Seleccione un ciclo de lavado y opciones. Cada vez que presione el botón de retraso mostrará el siguiente tiempo de retraso disponible. Oprima DELAY (Retraso). Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cierre la puerta con firmeza.</p> <p><b>NOTA:</b> La lavavajillas recuerda el último retardo que seleccionó. Para restablecer el tiempo de retardo a un valor distinto al que se muestra, continúe presionando el botón Delay (Retardo) hasta alcanzar el tiempo de retardo deseado.</p> <p><b>NOTA:</b> En cualquier momento que se abra la puerta (como puede ser para agregar un plato); deberá presionar nuevamente el botón de START/RESUME (Inicio/Reanudar) para reanudar la cuenta regresiva del retraso.</p>	<p><b>Disponible con cualquier ciclo</b></p>	<p>Muestra el inicio de un ciclo hasta por un máximo de 24 horas.</p>		

OPTIONS (Opciones)	PUUEDE SELECCIONARSE CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO	AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
<b>Control Lock (Bloqueo de control)</b>  SANI RINSE  		Evita el uso accidental de la lavavajillas entre los ciclos, o cambios a los ciclos y opciones durante un ciclo.  Para activar Control Lock (Bloqueo de control), mantenga presionado SANI RINSE (Enjuague sanitario) por 3 segundos. La luz de Control Lock (Bloqueo de control) permanecerá encendida durante un tiempo corto, indicando que está activada. Cuando el indicador Lock (Bloqueo) está encendido, todos los botones están desactivados. Si usted oprime cualquier botón mientras su lavavajillas está con bloqueo, la luz se enciende y apaga 3 veces. La puerta de la lavavajillas puede abrirse y cerrarse mientras los controles están bloqueados.  Para desactivar Control Lock (Bloqueo de control), mantenga presionado SANI RINSE (Enjuague sanitario) durante 3 segundos. La luz Control Lock (Bloqueo de control) se apagará.		

\*La cantidad máxima de agua agregada con cualquier combinación de opciones es 4,8 galones (18,2 L).

Control	Propósito	Comentarios
	Presione para iniciar o reanudar un ciclo de lavado.  Presione para anular el ciclo de lavado.	Si se abre la puerta durante un ciclo, o si se interrumpe el suministro de energía, destellará el LED del botón Start/Resume (Inicio/Reanudar). El ciclo no se reanudará hasta que se cierre la puerta y se presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).  Cierre la puerta con firmeza. La lavavajillas comienza un desagüe de 2 minutos (de ser necesario). Deje que la lavavajillas complete el desagüe.
 	Para seguir el progreso del ciclo de la lavavajillas.  <b>NOTA:</b> Los ciclos que se muestran no están disponibles en todos los modelos.	El indicador de Clean (Limpio) o Complete (Completo) se ilumina cuando se ha terminado un ciclo. (Según su modelo).  Si selecciona la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario), cuando el ciclo se ha terminado, la luz indicadora de Sanitized (Higienizado) se ilumina. Si su lavavajillas no higienizó sus platos adecuadamente, la luz destella al término del ciclo. Esto puede ocurrir si se interrumpe el ciclo o si el agua no se pudo calentar hasta llegar a la temperatura requerida. La luz se apaga cuando usted abre y cierra la puerta u oprime CANCEL (Anulación).

## Sistema de filtración

Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. Este sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza superior. Durante la vida útil de su lavavajillas, el filtro necesitará mantenimiento para conservar el rendimiento óptimo de limpieza.

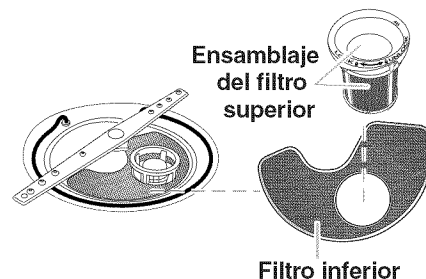
El sistema de tres filtros consiste de 2 piezas, un ensamblaje de filtro superior y un filtro inferior.

- El ensamblaje de filtro superior mantiene los artículos muy grandes y los objetos extraños, junto con las partículas muy pequeñas de comida, fuera de la bomba.
- El filtro inferior evita que la comida recircule en su lavavajillas.

Es posible que sea necesario limpiar los filtros cuando:

- Haya objetos visibles o suciedad en el ensamblaje del filtro superior.
- Baje la calidad del rendimiento de limpieza (es decir, que los platos sigan sucios).
- Los platos se sienten arenosos al tacto.

Es muy fácil quitar los filtros y darles mantenimiento. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.



INTERVALOS RECOMENDADOS PARA LA LIMPIEZA DEL FILTRO			
Cantidad de cargas por semana	Si solamente raspa la comida antes de cargar*	Si usted raspa la comida y enjuaga antes de cargar	Si usted lava antes de cargar
8 - 12	Cada dos meses	Cada cuatro meses	Una vez por año
4 - 7	Cada cuatro meses	Una vez por año	Una vez por año
1 - 3	Dos veces por año	Una vez por año	Una vez por año

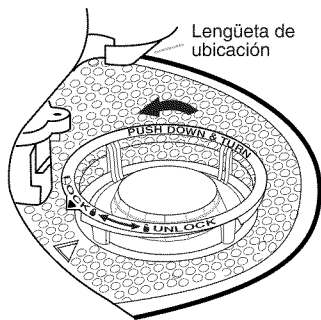
\*Recomendación del fabricante: Esta práctica ahorrará el agua y la energía que usted habría usado para preparar la vajilla. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

## Agua muy dura

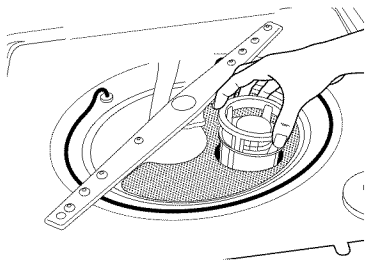
Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de residuos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Vea la sección "Solución de problemas" para consultar los consejos para quitar las manchas.

### Instrucciones para quitar los filtros

1. Gire el ensamblaje del filtro superior ¼ de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.
2. Separe el ensamblaje del filtro superior jalándolo suavemente para separarlo.
3. Limpie los filtros como se muestra.



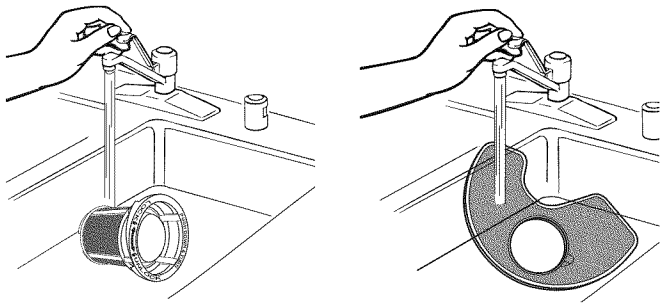
Para quitar el ensamblaje del filtro superior



### Instrucciones de limpieza

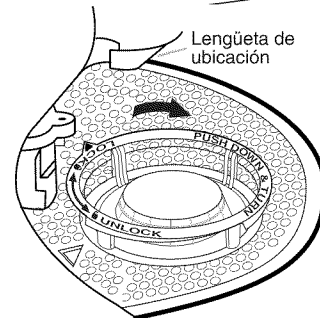
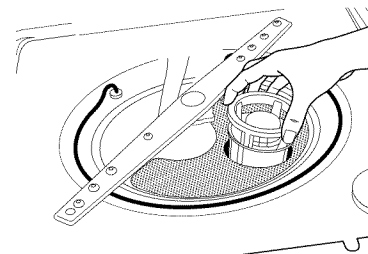
**IMPORTANTE:** No use un cepillo de alambre, estropajo para fregar, etc., ya que pueden dañar los filtros.

Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.



### Instrucciones para reinstalar los filtros

1. Consulte las ilustraciones anteriores y coloque el filtro inferior debajo de las lengüetas de ubicación en el fondo de la lavavajillas para que la abertura redonda para el ensamblaje del filtro superior esté alineada con la abertura redonda en el fondo de la tina.
2. Inserte el ensamblaje del filtro superior dentro de la abertura circular en el filtro inferior.



Para volver a colocar el ensamblaje del filtro superior

3. Rote lentamente el filtro hacia la derecha hasta que caiga en su lugar. Continúe rotando hasta que el filtro quede trabado en su lugar. Si el filtro no encaja completamente (sigue girando libremente), continúe girando el filtro hacia la derecha hasta que caiga y quede trabado en su lugar.

**NOTA:** No es necesario que la flecha del ensamblaje del filtro superior esté alineada con la flecha en el filtro inferior, siempre y cuando el filtro quede trabado.

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje del filtro superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

## Cuidado de la lavavajillas

### LIMPIEZA DE LA LAVAVAJILLAS

#### Limpiieza externa

Limpie el exterior de la lavavajillas con un paño suave y húmedo y un detergente suave. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda un limpiador de acero inoxidable - Limpiador de acero inoxidable pieza número 31464.

#### Limpiieza del interior

Limpie el interior de la lavavajillas con una pasta de detergente en polvo para lavavajillas y agua, o use detergente líquido para lavavajillas sobre una esponja húmeda para limpiar el interior de la lavavajillas que ya se haya enfriado.

Un enjuague con vinagre blanco puede quitar las manchas blancas y películas. El vinagre es un ácido y su uso frecuente podría dañar la lavavajillas.

Ponga 2 tazas (500 mL) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio o de otro material seguro para lavavajillas en la canasta inferior. Haga funcionar la lavavajillas por un ciclo completo con una opción de secado al aire o un secado que ahorra energía. No use detergente. El vinagre se mezclará con el agua del lavado.

#### Procedimiento para el mantenimiento de la lavavajillas

**Remoción de agua dura/películas:** Se recomienda usar un producto de mantenimiento para uso mensual, como puede ser el limpiador para lavavajillas affresh<sup>®</sup> pieza número W10282479.

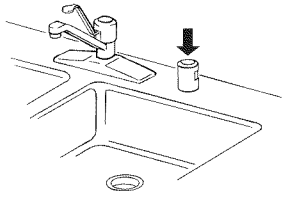
- Cargue la lavavajillas (preferentemente con la vajilla que se ha visto afectada por películas o agua dura).
- Coloque la tableta en el compartimiento principal de lavado del depósito de detergente.
- Seleccione el ciclo o la opción que sean los mejores para la vajilla con suciedad profunda y ponga la lavavajillas en marcha.

†<sup>®</sup> affresh es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

**NOTA:** Se recomienda usar un detergente en tableta o en paquete para el uso común diario.

## Purga de aire del desagüe

Si tiene una purga de aire de desagüe, verifíquela y límpiela si la lavavajillas no está desaguando bien.



## Para disminuir el riesgo de daños a la propiedad durante las vacaciones o tiempo prolongado sin uso

- Cuando no esté utilizando la lavavajillas durante el verano, apague el agua y el suministro eléctrico a la lavavajillas.
- Asegúrese de que las líneas de suministro de agua estén protegidas contra las temperaturas bajo cero. Las formaciones de hielo en las líneas de suministro pueden aumentar la presión del agua y dañar la lavavajillas u ocasionar daños en la casa. El deterioro a causa de las temperaturas bajo cero no está cubierto por la garantía.
- Cuando guarde la lavavajillas durante el invierno, evite los daños ocasionados por el agua al acondicionar para el invierno la lavavajillas por parte de personal de servicio autorizado.

## Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que pueden ayudarlo a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite <http://amana.custhelp.com>. En Canadá, visite <http://www.amanacanada.ca>.

Contáctenos por correo con sus dudas o preguntas a la dirección que se detalla a continuación:

En los EE.UU.  
Centro para la eXperiencia del cliente  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá  
Centro para la eXperiencia del cliente  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Indique en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

### La lavavajillas no está funcionando correctamente

#### ■ La lavavajillas no funciona o se detiene durante un ciclo

¿Se ha cerrado y trabado bien la puerta?

¿Se ha seleccionado el ciclo correcto?

¿Hay suministro eléctrico a la lavavajillas? ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

¿Se ha detenido el motor debido a una sobrecarga? El motor se reactiva automáticamente en unos minutos. Si no lo hace, llame al servicio técnico.

¿Está abierta la válvula de cierre del agua (si ha sido instalada)?

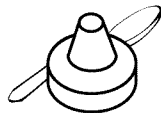
Es normal que en ciertos ciclos se produzcan pausas repetidamente por unos cuantos segundos durante el lavado principal.

#### ■ Está destellando la luz de Clean (Limpio)

Llame solicitando servicio técnico.

#### ■ La lavavajillas no se llena

¿Puede el flotador de protección de sobrellenado moverse hacia arriba o hacia abajo libremente? Oprima hacia abajo para liberarlo.



#### ■ La lavavajillas pasa mucho tiempo en marcha

La lavavajillas puede funcionar por hasta 3½ horas, según el nivel de suciedad, la temperatura del agua, los ciclos y las opciones.

¿El agua que ingresa a la lavavajillas está lo suficientemente caliente? La lavavajillas toma más tiempo cuando caliente el agua.

¿Coincide el tiempo de los ciclos de la lavavajillas con los tiempos de los ciclos fijados? Vea las secciones de tiempo de lavado de los ciclos. En algunos ciclos de lavado y enjuague hay un retraso automático hasta que el agua alcance la temperatura apropiada.

Esta lavavajillas está equipada con un lavado de sensor óptico que detecta la temperatura del agua, la suciedad y la cantidad de detergente. Los ciclos de lavado se ajustan según lo que se detecta.

**IMPORTANTE:** El primer ciclo de lavado después de la instalación en su casa se ajustará para incluir 2 enjuagues adicionales. Este ciclo no debe ser interrumpido, para que el sensor se ajuste adecuadamente. Si este ciclo de ajuste se cancela o detiene antes de que se encienda la luz de Clean (Limpio) al final del ciclo, el próximo ciclo de lavado repetirá este ajuste del sensor.

#### ■ Queda agua en la lavavajillas

¿Se ha terminado el ciclo?

#### ■ Queda detergente en la sección con tapa del depósito

¿Se ha terminado el ciclo?

¿Está el detergente sin grumos? Cambie el detergente si fuera necesario.

Cuando se cierra la puerta de la lavavajillas, ¿se bloquea la puerta del depósito con la vajilla o los utensilios?

#### ■ Residuos blancos aparecen en la parte frontal del panel de acceso

¿Se usó demasiado detergente?

¿Es la marca de detergente lo que causa espuma en exceso? Pruebe una marca diferente para reducir la espuma y eliminar la acumulación.

#### ■ Olor en la lavavajillas

¿Se lavan los platos sólo cada 2 ó 3 días? Páselos por un ciclo de enjuague una vez o dos veces por día hasta que usted acumule una carga completa.

¿Tiene la lavavajillas un olor a plástico nuevo? Haga un enjuague con vinagre como se describe en "Cuidado de la lavavajillas".

#### ■ Condensación en el mostrador de la cocina (en modelos empotrados)

¿Está la lavavajillas alineada con el mostrador? La humedad proveniente del orificio de ventilación en la consola de la lavavajillas puede formarse en el mostrador. Consulte las Instrucciones de instalación para obtener más información.

### Los platos no quedan bien secos

#### ■ Los platos no quedan bien secos

¿Ha usado un agente de enjuague? Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar un agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado con calor no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.



## ■ Los platos no están secos

¿Se cargó la lavavajillas de manera que permita el escurrido apropiado del agua? No sobrecargue la lavavajillas. Use un agente de enjuague líquido para acelerar el secado.

¿Están mojados los objetos de plástico? Los objetos de plástico a menudo necesitan un secado con toalla.

¿Está vacío el depósito del agente de enjuague?

¿Se usó una opción de secado al aire o un secado que ahorra energía? Use una opción de secado con calor para obtener platos más secos.

## ■ Humedad excesiva en las canastas y en el interior de la lavavajillas

Fíjese en el indicador del agente de enjuague para ver si hay agente de enjuague en el depósito.

---

## Manchas en los platos

### ■ Manchas y formación de películas en los platos

¿Es el agua dura o tiene un alto contenido de minerales? El acondicionar el agua del enjuague final con un agente de enjuague ayuda a eliminar las manchas y la formación de películas. Mantenga el depósito del agente de enjuague lleno. Use siempre una opción con temperatura alta. Si la dureza del agua de su casa es de 13 granos o mayor, se recomienda que instale un ablandador doméstico de agua. Si no desea tomar agua ablandada, haga que el ablandador de agua se instale en el suministro de agua caliente.

¿Está la temperatura del agua demasiado baja? Para obtener los mejores resultados al lavar la vajilla, el agua deberá estar a 120°F (49°C) al entrar en la lavavajillas.

¿Usó usted la cantidad correcta de detergente eficaz? Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas. No use menos de 1 cda (15 g) por carga. El detergente debe estar fresco para ser eficaz. La suciedad profunda y/o el agua dura por lo general requieren detergente extra .

¿Está la presión del agua de la casa lo suficientemente alta para lograr un llenado adecuado de la lavavajillas? La presión del agua de la casa debe ser de 20 a 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (138 a 828 kPa) para obtener un llenado apropiado de la lavavajillas. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

**NOTA:** Para quitar las manchas y películas de los objetos de cristal, saque todos los cubiertos y artículos de metal y consulte "Procedimiento para el mantenimiento de la lavavajillas" en la sección "Cuidado de la lavavajillas".

### ■ Película de sílice o corrosión (la película de sílice es un depósito blanco e iridiscente; la corrosión es una película turbia)

A veces se produce una reacción química al agua con ciertos tipos de objetos de cristal. Por lo general se debe a una combinación de agua suave o agua ablandada, soluciones alcalinas para lavar, enjuague insuficiente, sobrecarga de la lavavajillas y el calor del secado. Evitar este problema no sería posible, excepto lavando a mano.

Para retrasar el proceso, use una mínima cantidad de detergente pero no menos de 1 cda (15 g) por carga. Use un agente de enjuague líquido y reduzca la carga de la lavavajillas para permitir un enjuague a fondo. Las películas de sílice y la corrosión son permanentes y no se pueden eliminar. No use el secado con calor.

### ■ Manchas blancas en los recipientes de cocción con acabado antiadherente

¿Ha quitado el detergente de la lavavajillas el curado de los recipientes de cocción? Vuelva a curarlas luego de lavarlas en la lavavajillas.

### ■ Manchas de color café en los platos y en el interior de la lavavajillas

¿Tiene el agua un alto contenido de hierro? Vuelva a lavar los platos usando de 1 a 3 cucharaditas (5 a 15 mL) de cristales de ácido cítrico agregados en la sección con tapa del depósito del

detergente. No use detergente. A continuación use el ciclo de Normal Wash (Lavado normal) con detergente. Si el tratamiento llega a ser necesario más de una vez cada dos meses, se recomienda la instalación de una unidad de eliminación de hierro.

### ■ Marcas negras o grises en los platos

¿Hay objetos de aluminio que rozan los platos durante el lavado? Los objetos de aluminio desechables pueden romperse en la lavavajillas y rayar los demás artículos. Lave estos objetos a mano. Quite las marcas de aluminio usando un producto de limpieza abrasivo suave.

### ■ Manchas anaranjadas en los platos de plástico o en el interior de la lavavajillas

¿Se han colocado grandes cantidades de platos con restos de comida a base de tomate en la lavavajillas? Tal vez sea necesario usar un producto quitamanchas para quitar las manchas de su lavavajillas. Las manchas no afectarán el rendimiento de la lavavajillas.

---

## Ruidos

### ■ Se escuchan chirridos, crujidos o zumbidos

Un objeto duro se ha introducido en el módulo de lavado (en algunos modelos). El sonido deberá cesar una vez que el objeto haya sido pulverizado. Si el ruido continúa después de un ciclo completo, llame al servicio técnico.

---

## Los platos no están completamente limpios

### ■ Residuos de alimentos en los platos

¿Se ha cargado la lavavajillas correctamente?

¿Ha elegido el ciclo que describe la suciedad más rebelde en su lavavajillas? Si tiene algunos artículos con suciedad profunda, use un ciclo más intenso.

¿Está la temperatura del agua demasiado baja? Para obtener los mejores resultados al lavar la vajilla, el agua deberá estar a 120°F (49°C) al entrar en la lavavajillas.

¿Usó usted la cantidad correcta de detergente fresco? Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas. No use menos de 1 cda (15 g) por carga. El detergente debe estar fresco para ser eficaz. La suciedad profunda y/o el agua dura por lo general requieren detergente extra.

¿Está el detergente endurecido en el depósito? Use sólo detergente fresco. No permita que el detergente permanezca por varias horas en un depósito húmedo. Limpie el depósito cuando haya detergente endurecido.

¿Está la bomba o el brazo rociador obstruido por las etiquetas de botellas y latas?

¿Está la presión del agua de la casa lo suficientemente alta para lograr un llenado adecuado de la lavavajillas? La presión del agua de la casa debe ser de 20 a 120 lbs/pulg<sup>2</sup> (138 a 828 kPa) para obtener un llenado apropiado de la lavavajillas. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

¿Está el exceso de espuma reduciendo la velocidad del brazo rociador? No use jabón o detergentes para lavar ropa. Use sólo detergentes recomendados para lavavajillas.

---

## Los platos se dañan durante el ciclo

### ■ Platos despostillados

¿Se cargó la lavavajillas adecuadamente? Coloque los platos y vasos de manera que estén estables y no se choquen entre sí por la acción del lavado. El sacar y meter las canastas despacio reduce la posibilidad de despostillado.

**NOTA:** Algunos objetos de cristal antiguo, con cantos biselados y objetos similares de porcelana y cristal serían demasiado delicados para lavarse en la lavavajillas automática. Lávelos a mano.

# GARANTÍA LIMITADA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS PRINCIPALES DE AMANA®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

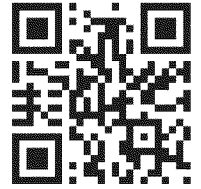
## SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite <http://amana.custhelp.com>.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Amana. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

**Centro para la eXperiencia del cliente de Amana**

**En EE.UU., llame al 1-800-843-0304. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.**

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Amana para determinar si corresponde otra garantía.



<http://amana.custhelp.com>

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, mantenido y operado según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Amana de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Amana") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Amana. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

### LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Conversión del producto de gas natural a gas L.P.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Amana.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Amana en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Amana.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

**El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**

## EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

## EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Amana no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Amana o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

## LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. AMANA NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Au Canada, visitez notre site Web à l'adresse [www.amanacanada.ca](http://www.amanacanada.ca).

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Vous les trouverez près de la porte sur le côté droit ou gauche de l'intérieur du lave-vaisselle.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

### Table des matières

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE.....	27
QUOI DE NEUF DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE .....	29
ÉTAPES RAPIDES.....	30
UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE .....	31
DESCRIPTION DES PROGRAMMES ET OPTIONS.....	33
SYSTÈME DE FILTRATION.....	36
ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE.....	37
DÉPANNAGE .....	38
GARANTIE.....	40

### Sécurité du lave-vaisselle

#### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser uniquement les détergents ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  - 1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  - 2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

**AVERTISSEMENT :** La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien

compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque de basculement

**Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.**

**Ne pas appuyer sur la porte ouverte.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.**

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## Quoi de neuf dans votre lave-vaisselle

### Énergie

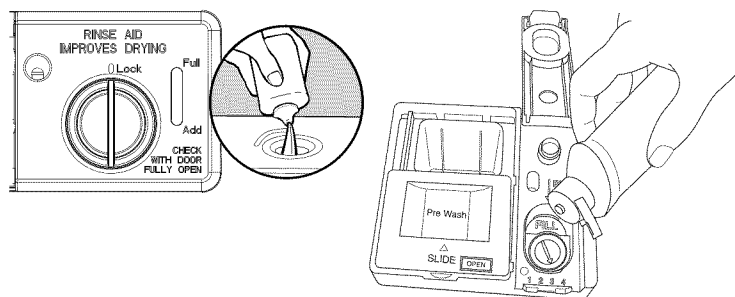
Félicitations pour l'achat de votre lave-vaisselle éconergique à faible consommation d'eau! Pour nettoyer les articles, ce lave-vaisselle asperge la vaisselle d'eau puis fait une pause pour permettre au détergent d'imprégner et de dissoudre les saletés. Les périodes de trempage et de pause prolongent la durée des programmes pour un nettoyage exceptionnel. Plusieurs modèles comportent un capteur optique d'eau. Le capteur optique d'eau détermine le niveau de consommation d'eau et d'énergie optimal pour une performance exceptionnelle. Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. Le premier programme du lave-vaisselle dure plus longtemps en raison de l'étalonnage du capteur optique.



### Performance

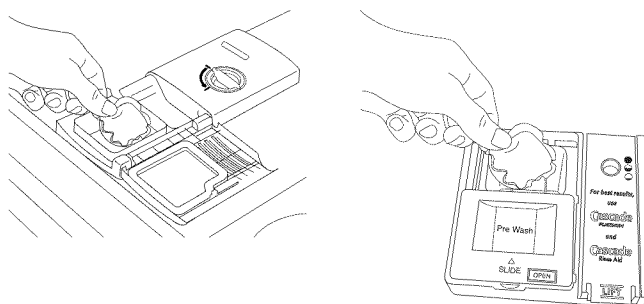
#### Agent de rinçage (Le distributeur varie selon le modèle.)

Utiliser un agent de rinçage pour une performance de lavage et de séchage optimale. Afin d'améliorer la performance de séchage et de limiter l'accumulation de dépôts d'eau dure, ce lave-vaisselle est spécifiquement conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage. Les lave-vaisselle éconergiques consomment moins d'eau et d'énergie. Ils dépendent donc de l'effet "nappe d'eau" d'un agent de rinçage pour une performance optimale.



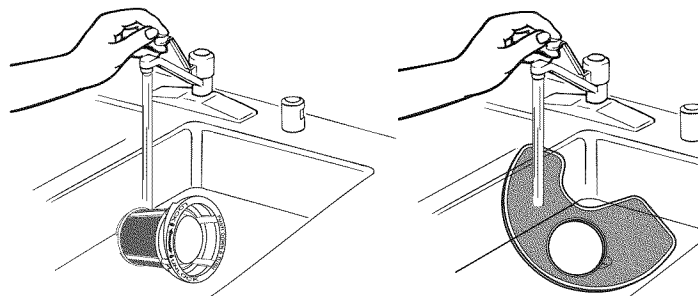
#### Détergent (Le distributeur varie selon le modèle.)

Les États-Unis et le Canada ont voté une restriction limitant la quantité de phosphore (phosphates) présent dans les détergents domestiques pour lave-vaisselle à un maximum de 0,5 %. Avant cette mesure, les détergents en contenaient 8,7 %. Suite à ce changement concernant les détergents, les plus gros fabricants ont reformulé leurs détergents pour lave-vaisselle, avançant ainsi encore plus loin dans la conscience environnementale. En raison de ces récents changements, il est recommandé d'utiliser des pastilles ou des sachets pour une plus grande simplicité d'utilisation et pour une meilleure performance.



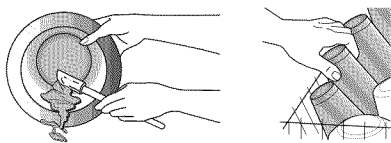
#### Système de filtration

Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et optimise le niveau de consommation d'eau et d'énergie tout en permettant un nettoyage optimal. Pour une performance de nettoyage optimale, entretenir régulièrement les filtres. Nous vous suggérons de nettoyer l'ensemble filtre supérieur et inférieur et de rincer le système sous le robinet au moins une fois par mois.

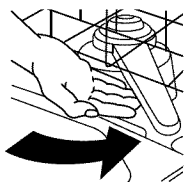


## Étapes rapides

### 1 Préparer et charger le lave-vaisselle.

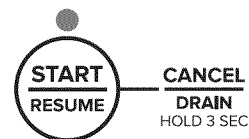


Faire tourner les bras d'aspersion. Ils doivent pouvoir tourner librement.

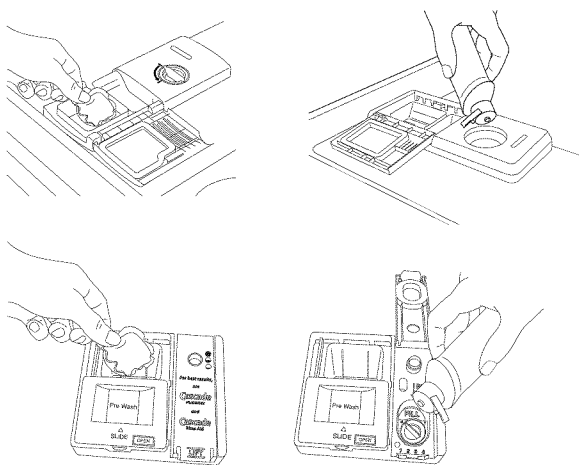


### 4 Mettre en marche le lave-vaisselle.

Pour les modèles dont les commandes se trouvent au sommet de la porte, sélectionner le programme de lavage et l'option puis appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) avant de fermer la porte. Bien fermer la porte. Le verrou de la porte s'enclenche automatiquement. Pour les modèles avec les commandes à l'avant, sélectionner le programme de lavage et les options souhaités puis appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) ou appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour répéter les options et le programme de lavage précédents.

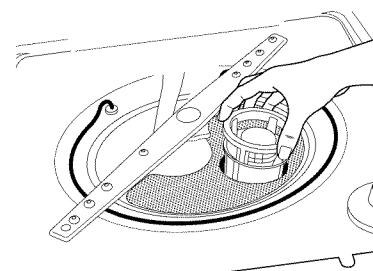
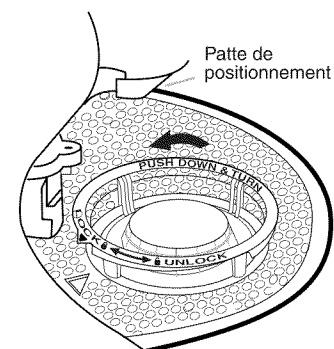


### 2 Verser le détergent et l'agent de rinçage. (Le distributeur varie selon le modèle.)

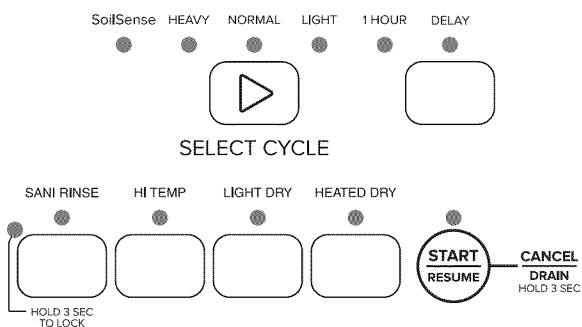


### 5 Retirer le filtre et le nettoyer.

Voir "Intervalle recommandé pour le nettoyage du filtre," dans la section "Système de filtration de l'eau" pour connaître la fréquence de nettoyage recommandée.



### 3 Sélectionner un programme et une option (les programmes et options varient selon le modèle).



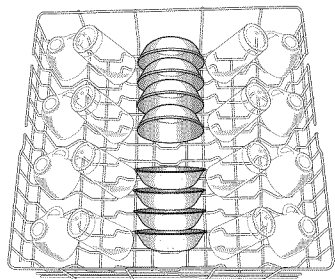
## Utilisation du lave-vaisselle

### ÉTAPE 1

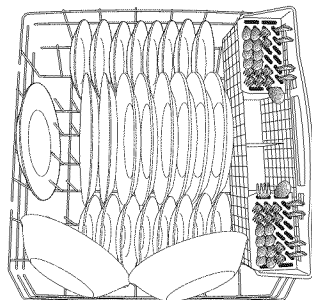
#### Préparation et chargement du lave-vaisselle

**IMPORTANT :** Éliminer de la vaisselle les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.

#### Mode de chargement pour 8 couverts

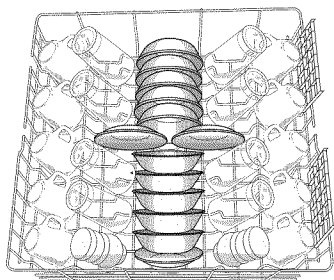


Panier supérieur

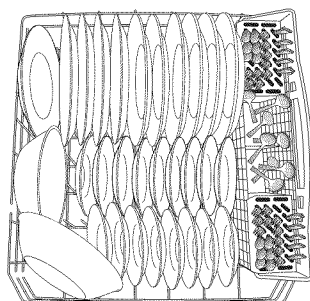


Panier inférieur

#### Mode de chargement pour 10 couverts

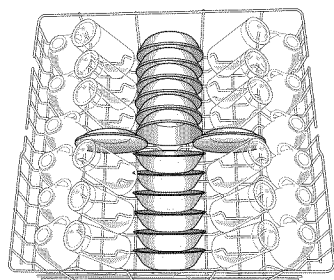


Panier supérieur

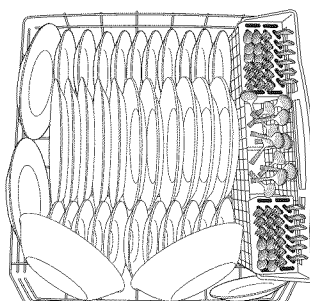


Panier inférieur

#### Mode de chargement pour 12 couverts

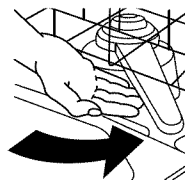


Panier supérieur



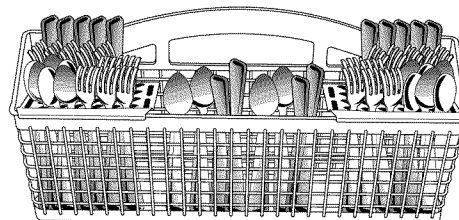
Panier inférieur

- S'assurer que rien n'empêche le(s) bras d'aspersion de tourner librement. Il est important que le jet d'eau atteigne toutes les surfaces sales.



- Vérifier que lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée, aucun article ne bloque le distributeur de détergent.
- Charger dans le panier les articles en orientant la surface sale vers le bas et vers le bras d'aspersion, tel qu'illustré. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage.

- Éviter le chevauchement d'articles tels que les bols ou les assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur. Ne laver des articles de plastique au lave-vaisselle que s'ils sont identifiés comme "lavable au lave-vaisselle".
- Pour éviter les bruits sourds ou les cliquetis durant le fonctionnement, charger les articles de manière à ce qu'ils ne se touchent pas. S'assurer que les articles légers sont bien calés dans les paniers.
- Utiliser les encoches des couvercles (le cas échéant) et respecter les modes de chargement suggérés pour séparer les couverts et obtenir un lavage optimal.



- Lors du chargement des couverts, toujours charger les articles acérés pointés vers le bas. Pour les autres articles, orienter certains vers le haut et d'autres vers le bas.

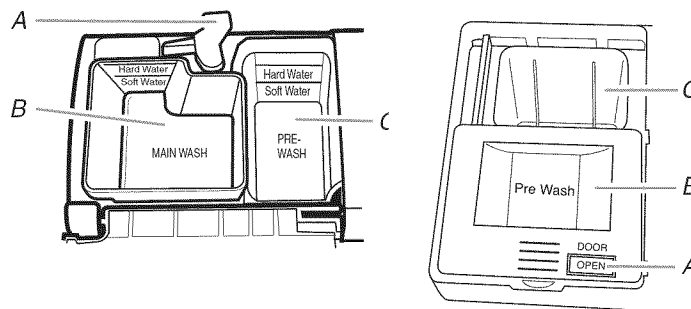


### ÉTAPE 2

#### Ajouter le détergent. (le distributeur varie selon le modèle.)

**REMARQUE :** Si vous n'avez pas l'intention d'effectuer un programme de lavage dans l'immédiat, exécuter un programme de rinçage. Ne pas utiliser de détergent.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Ajouter le détergent en poudre, liquide ou en pastille, juste avant de démarrer un programme.



A. Loguet du couvercle B. Section de lavage principal C. Section du pré-lavage

- Pour l'obtention de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.
- Pour une performance optimale, on recommande l'utilisation d'un détergent en pastille.

- La quantité de détergent à utiliser dépend des éléments suivants :

Degré de saleté de la vaisselle, les charges très sales nécessitent plus de détergent.

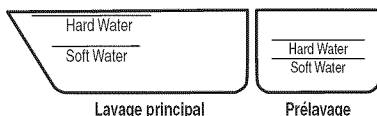
Dureté de l'eau : Si on n'utilise pas assez de détergent dans une eau dure, la vaisselle ne sera pas parfaitement lavée. Si on utilise trop de détergent dans une eau douce, la solution attaquera les articles en verre.

Eau douce à moyenne (0 à 6 grains par gallon U.S.)  
[eau venant d'un adoucisseur d'eau général et eau du service d'eau de la ville]

Eau moyenne à dure (7 à 12 grains par gallon U.S.)  
[eau de puits et du service d'eau de la ville]

- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de pré-lavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.

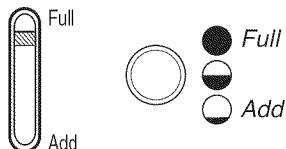
**REMARQUE :** Les quantités indiquées correspondent à l'emploi d'un détergent en poudre standard. Lors de l'utilisation d'un autre détergent pour lave-vaisselle, procéder conformément aux instructions indiquées sur l'emballage.



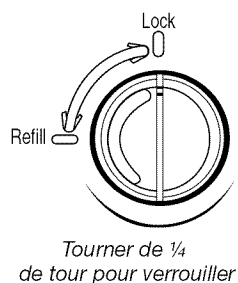
### Ajouter l'agent de rinçage (le distributeur varie selon le modèle.)

- Notre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage pour un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas de manière optimale sans agent de rinçage.
- Les agents de rinçage empêchent l'eau de former des gouttelettes qui peuvent sécher en laissant des taches ou coulées. Ils améliorent également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final.
- Les agents de rinçage aident à réduire l'excès d'humidité sur les paniers à vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.

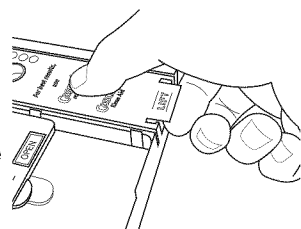
- Contrôler le témoin d'agent de rinçage. (varie selon le modèle) Ajouter de l'agent de rinçage lorsque l'indicateur est au niveau "Refill" (remplir).



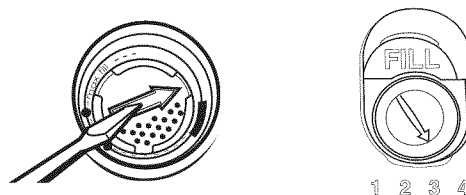
- Pour ajouter de l'agent de rinçage, tourner le bouchon du distributeur jusqu'à "Open" (ouvrir) et le soulever. Ajouter l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur soit sur "Full" (plein). Remettre en place le bouchon du distributeur et le tourner jusqu'à "Lock" (verrouillage). Vérifier qu'il est bien verrouillé.



- Pour certains modèles, ajouter de l'agent de rinçage en ouvrant le distributeur d'agent de rinçage en appuyant doucement sur le centre du couvercle avec le pouce, et en tirant sur le bord. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que distributeur soit plein. Ensuite, fermer le distributeur en appuyant doucement sur le couvercle.



**REMARQUE :** Pour une majorité de types d'eau, le réglage effectué à l'usine donnera de bons résultats. Si l'eau du domicile est dure ou si on remarque la présence d'anneaux ou de taches, essayer un réglage plus élevé. Tourner l'ajusteur à flèche à l'intérieur du distributeur soit à la main, soit en insérant un tournevis à lame plate au centre de la flèche et en tournant.

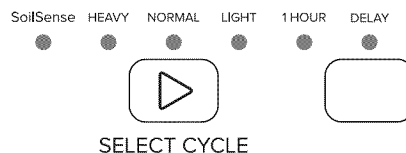


### ÉTAPE 3

#### Sélectionner un programme (les programmes varient selon les modèles)

Appuyez sur le bouton de choix du programme jusqu'à ce que la lumière au-dessous du programme désiré soit allumée.

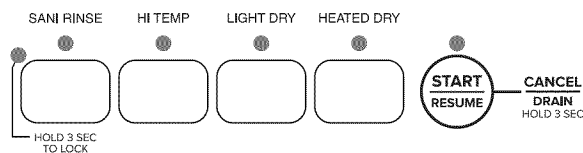
**REMARQUE :** Les programmes plus intenses et les options affectent la durée du programme. Certains programmes et options prendront jusqu'à 3½ heures pour être complètement exécutés.



#### Sélectionner les options (les options varient selon les modèles)

Vous pouvez personnaliser vos programmes en appuyant sur les options désirées.

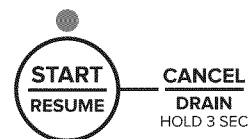
Appuyer plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que la combinaison d'options souhaitée soit sélectionnée.



### ÉTAPE 4

#### Commencer ou reprendre un programme

- Ouvrir le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce que l'eau soit chaude. Fermer le robinet.
- Bien fermer la porte. Le verrou de la porte s'enclenche automatiquement. Choisir le programme et les options de lavage désirés OU appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour répéter les options et le programme de lavage précédents. Pour les modèles avec les commandes sur le dessus, commencer par choisir le programme et les options, puis fermer la porte.
- On peut ajouter un article à n'importe quel moment avant le début du lavage principal. Ouvrir doucement la porte et ajouter l'article. Bien fermer la porte. Appuyer sur START/RESUME.

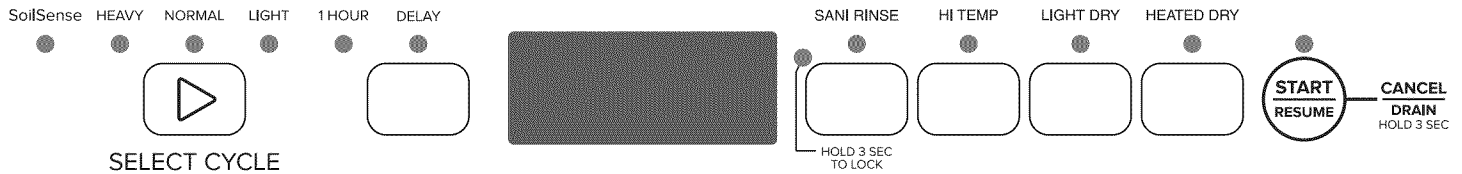




- Le témoin lumineux Clean/Complete s'allume lorsque le programme est terminé. Lorsque l'on sélectionne l'option Sani-Rinse (rinçage avec assainissement), le témoin Sanitized (assainissement) s'allume dès que le programme est terminé.



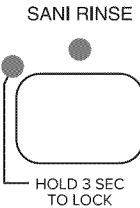



## Description des programmes et options



Ces informations concernent plusieurs modèles. Votre lave-vaisselle peut ne pas comporter tous les programmes et options indiqués. Les durées des programmes estimées peuvent augmenter ou diminuer en fonction de la température de l'eau, du degré de saleté, de la taille de la charge de vaisselle ainsi que des options sélectionnées. On peut personnaliser chaque programme en sélectionnant une option.

Voir les sélections d'options. En cas de changement d'idée, appuyer sur cette option à nouveau pour la désactiver, ou sélectionner une option différente. Il est possible de changer d'option en tout temps avant que l'option choisie ne commence. À chaque étape du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que vous n'aviez pas l'habitude d'entendre avec votre lave-vaisselle précédent. Chaque programme fournit des séries de pauses et de jets d'eau au cours du programme de lavage. Ceci est normal et offre une performance de nettoyage optimale.

PROGRAMMES		NIVEAU DE SALETÉ	TEMPS DE LAVAGE ESTIMÉ AFFICHÉ* H:MM SANS OPTIONS	CONSUMMATION D'EAU EN GALLONS (LITRES)
SoilSense	Programme le plus avancé et le plus polyvalent. Ce programme détecte la taille de la charge, la quantité et le degré de saleté pour adapter le programme à ces paramètres et garantir un nettoyage optimal en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire. Utiliser pour tous les niveaux de saleté.	Tous les niveaux de saleté	2:30	3,38 à 7,4 (12,8 à 28,0)
HEAVY	Utiliser ce programme pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle ordinaire difficiles à nettoyer et très sales.	Saleté importante	3:23	7,4 (28,0)
NORMAL	Avec seulement l'option Heated Dry (séchage avec chaleur) activée, sans autre option, ce programme est recommandé pour laver et sécher une pleine charge de vaisselle normalement sale. L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur cette combinaison de programme et d'option.	Tous les niveaux de saleté	2:21	2,4 à 7,4 (9,09 à 28)
1 HOUR	Pour des résultats rapides, le lavage en 1 heure nettoie la vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour un meilleur séchage, sélectionner l'option Heated Dry (séchage avec chaleur).	Peu sale	1:00	7,87 (29,8)
LIGHT	Utiliser ce programme pour les articles légèrement sales. Il permet d'économiser de l'énergie.	Peu sale	2:21	2,72 (10,29)
SOAK & PREWASH	Lors de ce programme, les plats trempent doucement dans un pré-lavage prolongé, ce qui évite de les faire pré-tremper et économise du temps et des efforts. Pour un nettoyage optimal durant le programme Soak & Prewash (trempage et pré-lavage), ajouter du détergent de pré-lavage. Utiliser ce programme pour des charges comportant des quantités importantes de résidus alimentaires séchés ou tenaces ayant adhéré lors de la cuisson.	Tous les niveaux de saleté	7:26	7,4 (28,0)

OPTIONS	PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME	GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
 <p>SANI RINSE HOLD 3 SEC TO LOCK</p>	<b>SoilSense (détecteur de saleté)</b> <b>Heavy (saleté importante)</b> <b>Normal</b>	Augmente la température du lavage principal à 135 °F (57 °C) et celle du rinçage final à 156 °F (69 °C).	0:05 à 1:06	0 à 3,9 (0 à 14,6)
 <p>HI TEMP</p>	<b>SoilSense (détecteur de saleté)</b> <b>Heavy (saleté importante)</b> <b>Normal</b> <b>Soak &amp; Prewash (trempage et pré-lavage)</b>	Augmente la température du lavage principal à 135°F (57°C)	0:05 à 0:13	0 - 3,9 (0 - 14,6)
 <p>HEATED DRY</p>	<b>SoilSense (détecteur de saleté)</b> <b>Heavy (saleté importante)</b> <b>Normal</b> <b>1 Hour Soak &amp; Prewash (trempage et pré-lavage en 1 heure)</b>	Utilise un élément chauffant pour accélérer la durée de séchage. L'option Heated Dry (séchage avec chaleur) est activée par défaut lorsqu'un programme est sélectionné (à l'exception de 1-Hour Wash and Eco [lavage en 1 heure et lavage économique]).	0:08 à 0:46	0
 <p>LIGHT DRY</p>	<b>Disponible pour tous les programmes</b>		0:11	0

OPTIONS	PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME	GALLONS D'EAU SUPPLÉMENTAIRES (LITRES)
---------	----------------------------	-------------	-----------------------------------	--

DELAY



Diffère le fonctionnement du lave-vaisselle. Choisir un programme de lavage et des options. À chaque pression sur le bouton Delay (lavage différé), l'appareil affiche la prochaine durée disponible de lavage différé. Appuyer sur DELAY (mise en marche différée). Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Bien fermer la porte.

**Disponible pour tous les programmes**

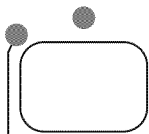
Diffère le démarrage d'un programme jusqu'à 24 heures.

**REMARQUE :** Le lave-vaisselle se souvient du dernier délai choisi. Pour réinitialiser le délai d'attente autre que le délai affiché, continuer à appuyer sur le bouton Delay (mise en marche différée) jusqu'à ce que le délai souhaité est atteint.

**REMARQUE :** Chaque fois que l'on ouvre la porte (pour ajouter un plat, par exemple); il faut appuyer sur le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) pour que le compte à rebours reprenne.

**Verrouillage des commandes**

SANI RINSE







HOLD 3 SEC TO LOCK

Évite l'utilisation involontaire du lave-vaisselle entre deux programmes ou des modifications de programmes et d'options durant un programme.

Pour activer le verrouillage des commandes, appuyer sur SANI RINSE pendant 3 secondes. Le témoin de verrouillage des commandes s'allume durant un court instant pour indiquer que l'option est activée. Lorsque le témoin lumineux Lock (verrouillage) est allumé, tous les boutons sont désactivés. Lorsqu'on appuie sur un bouton alors que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin lumineux clignote 3 fois. Il reste possible d'ouvrir/de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées.

Pour désactiver l'option Control Lock (verrouillage des commandes) appuyer sur SANI RINSE pendant 3 secondes. L'indicateur lumineux Control Lock (verrouillage des commandes) s'éteint.

\*La quantité maximale d'eau ajoutée pour n'importe quelle combinaison d'options est de 4,8 gal (18,2 L).

Commande	Fonction	Commentaires
	Appuyer sur cette touche pour démarrer ou poursuivre un programme de lavage.	Si l'on ouvre la porte durant un programme ou si une panne de courant se produit, la DEL du bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote. Le programme ne reprend pas tant que l'on ne ferme pas la porte et que l'on n'appuie pas sur START/RESUME (mise en marche/reprise).
	Appuyer sur cette touche pour annuler le programme de lavage.	Bien fermer la porte. Le lave-vaisselle commence une vidange de 2 minutes (au besoin). Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement.
	Pour suivre l'évolution du programme du lave-vaisselle.	Les indicateurs Clean (propre) ou Complete (terminé) s'allumeront lorsqu'un programme est terminé. (Selon le modèle.)
	<b>REMARQUE :</b> Les témoins illustrés ne sont pas disponibles sur tous les modèles.	Lorsque l'on sélectionne l'option Sani-Rinse (rinçage avec assainissement), le témoin Sanitized (assainissement) s'allume dès que le programme est terminé. Si le lave-vaisselle n'a pas bien assaini la vaisselle, le témoin clignote à la fin du programme. Ceci peut se produire si le programme a été interrompu ou si l'eau n'a pas pu être suffisamment chauffée pour atteindre la température requise. Le voyant s'éteint lorsqu'on ouvre et ferme la porte ou que l'on appuie sur CANCEL (annulation).

## Systeme de filtration

Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et optimise l'économie d'eau et d'énergie tout en offrant une performance de nettoyage supérieure. Le filtre doit être entretenu tout au long de la durée de vie du lave-vaisselle pour pouvoir continuer à fonctionner au mieux de sa performance.

Le système de triple filtre comporte 2 parties, un ensemble filtre supérieur et un filtre inférieur.

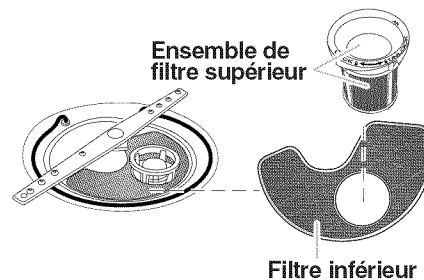
- L'ensemble filtre supérieur permet de tenir des articles surdimensionnés ou des corps étrangers ainsi que les particules très fines à l'écart de la pompe.

- Le filtre inférieur empêche les aliments de se redéposer sur la vaisselle.

Les filtres devront peut-être être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur l'ensemble filtre supérieur.
- La performance de nettoyage se dégrade (c.-à-d. présence de saletés sur les plats).
- Les plats sont rugueux au toucher.

Il est très facile de retirer et d'entretenir les filtres. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée.



### INTERVALLES RECOMMANDÉS POUR LE NETTOYAGE DU FILTRE

Nombre de charges par semaine	Si vous vous contentez de gratter les plats avant le chargement*	Si vous grattez et rincez les plats avant le chargement	Si vous lavez la vaisselle avant le chargement
8-12	Tous les deux mois	Tous les quatre mois	Une fois par an
4-7	Tous les quatre mois	Une fois par an	Une fois par an
1-3	Deux fois par an	Une fois par an	Une fois par an

\*Conseil du fabricant : Cette pratique permet d'économiser l'eau et l'énergie que vous auriez utilisées pour préparer la vaisselle. Cela vous épargne également du temps et des efforts.

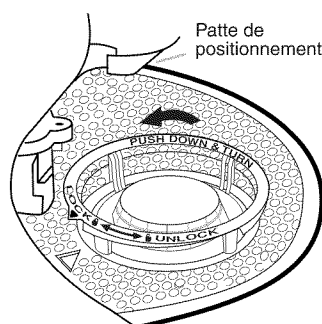
### Eau très dure

Si l'eau du domicile est très dure (au-delà de 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. L'accumulation de résidus blancs dans le lave-vaisselle est le signe d'une eau dure. Pour des conseils sur l'élimination des taches, voir la section "Dépannage".

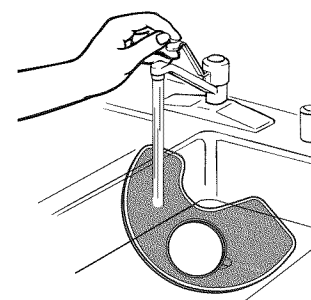
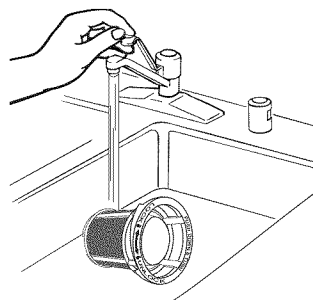
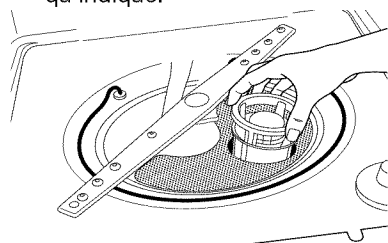
difficiles à retirer ou de dépôts de calcaire causés par l'eau dure, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.

### Instructions de retrait du filtre

1. Tourner l'ensemble filtre supérieur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever.
2. Séparer l'ensemble filtre supérieur en le tirant avec précaution.
3. Nettoyer les filtres tel qu'indiqué.



Retrait de l'ensemble filtre supérieur



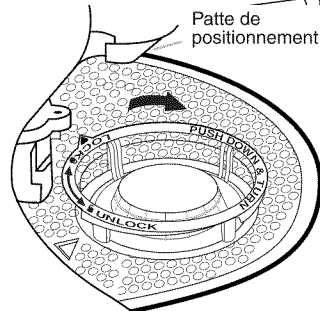
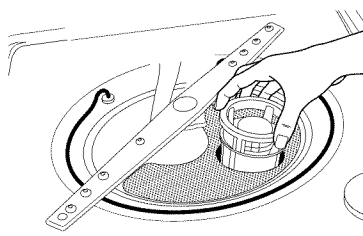
### Instructions de nettoyage

**IMPORTANT :** Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, etc. car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que la plupart des saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés

## Instructions de réinstallation du filtre

1. En s'aidant des illustrations précédentes, placer le filtre inférieur sous les onglets de positionnement situés au fond du lave-vaisselle de sorte que l'ensemble filtre supérieur soit aligné avec l'ouverture circulaire du fond de la cuve.
2. Insérer l'ensemble filtre supérieur dans l'ouverture circulaire du filtre inférieur.



Réinstallation l'ensemble filtre supérieur

3. Faire pivoter lentement le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans l'encastrement. Continuer à faire pivoter le filtre jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Si le filtre n'est pas complètement installé (continue de tourner librement), continuer à tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement et s'emboîte.

**REMARQUE :** Du moment où le filtre est bien emboîté, il n'est pas nécessaire que la flèche du filtre supérieur soit alignée avec celle de l'ensemble filtre inférieur.

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas le faire fonctionner sans que les filtres ne soient correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que l'ensemble filtre supérieur est bien emboîté. Si l'ensemble filtre supérieur tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.

## Entretien du lave-vaisselle

### NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE

#### Nettoyage de l'extérieur

Nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé, nettoyant et poli pour acier inoxydable, pièce numéro 31464.

#### Nettoyage de l'intérieur

Nettoyer l'intérieur du lave-vaisselle à l'aide d'une pâte de détergent pour lave-vaisselle en poudre et de l'eau ou utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle sur une éponge humide pour nettoyer l'intérieur une fois refroidi.

Un rinçage avec du vinaigre blanc peut éliminer la pellicule et les taches blanches films sur la vaisselle. Le vinaigre est un acide et son utilisation trop fréquente pourrait endommager le lave-vaisselle.

Verser 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre ou une tasse à mesurer lavable au lave-vaisselle dans le panier inférieur. Faire exécuter au lave-vaisselle un programme de lavage complet avec séchage à l'air ou une option de séchage économique. Ne pas utiliser de détergent. Le vinaigre se mélangera à l'eau de lavage.

#### Procédure d'entretien du lave-vaisselle

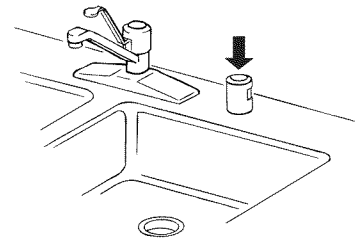
**Élimination de l'eau dure/de la pellicule :** Utilisation mensuelle recommandée d'un produit d'entretien tel le nettoyant pour lave-vaisselle affresh<sup>®†</sup>, numéro W10282479. pièce

- Charger le lave-vaisselle (de préférence avec la vaisselle recouverte d'une pellicule ou précédemment lavée avec une eau dure).
- Placer une pastille dans le compartiment de lavage principal du distributeur de détergent.
- Sélectionner le programme/l'option qui convient le mieux à une vaisselle très sale et mettre en marche le lave-vaisselle.

**REMARQUE :** L'utilisation d'une pastille ou d'un sachet pré-mesuré de détergent est recommandée pour une utilisation quotidienne ordinaire.

#### Dispositif anti-refoulement

Inspecter et nettoyer le dispositif anti-refoulement, le cas échéant, si le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement.



#### Pour réduire le risque de dommages matériels durant les vacances ou une période d'inutilisation prolongée

- Si l'on n'utilise pas le lave-vaisselle pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiverner le lave-vaisselle par un dépanneur agréé.

## Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et scanner le code QR avec votre appareil mobile, ou visiter le site Internet <http://amana.custhelp.com>. Au Canada, visiter le sites Internet <http://www.amacanada.ca>.

Vous pouvez adresser vos commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis

Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada

Customer eXperience Centre  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

### Le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement

#### ■ Le lave-vaisselle ne fonctionne pas ou s'arrête au cours d'un programme

La porte est-elle bien fermée et enclenchée?

A-t-on sélectionné le bon programme?

Le lave-vaisselle est-il alimenté par le courant électrique? Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché? Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.

Le moteur s'est-il arrêté par suite d'une surcharge? Le moteur se réactive automatiquement après quelques minutes. S'il ne se remet pas en marche, faire un appel de service.

Le robinet d'arrêt (le cas échéant) est-il ouvert?

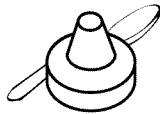
Il est normal pour certains programmes de faire des pauses répétées pendant quelques secondes lors du lavage principal.

#### ■ Le témoin de nettoyage clignote

Faire un appel de service.

#### ■ Le lave-vaisselle ne se remplit pas

Le dispositif de protection contre débordement peut-il monter et descendre librement? Appuyer dessus pour le libérer.



#### ■ La durée d'exécution du programme semble être trop longue

Le lave-vaisselle peut prendre jusqu'à 3½ heures pour exécuter le programme selon le niveau de saleté, la température de l'eau, les programmes et les options.

L'eau fournie au lave-vaisselle est-elle suffisamment chaude? Le lave-vaisselle fonctionne plus longtemps durant le chauffage de l'eau.

La durée du programme du lave-vaisselle correspond-elle aux durées de programmes? Voir la section relative aux durées de lavage des programmes. Une période d'attente s'ajoute automatiquement dans certains programmes de lavage et de rinçage jusqu'à ce que l'eau atteigne la température appropriée.

Ce lave-vaisselle est équipé d'un lavage avec capteur optique qui détecte la température de l'eau, le degré de saleté et la quantité de détergent. Les programmes de lavage sont ajustés sur la base de ce qui est détecté.

**IMPORTANT :** Le tout premier programme de lavage suivant l'installation à votre domicile sera ajusté pour comporter 2 rinçages supplémentaires. Pour un ajustement correct du capteur, ce programme ne doit pas être interrompu. Si ce programme d'ajustement est annulé ou arrêté avant l'allumage du témoin Clean (propre) à la fin du programme, le programme de lavage suivant répétera l'opération d'ajustement du capteur.

#### ■ S'il reste de l'eau dans le lave-vaisselle

Le programme est-il terminé?

#### ■ S'il reste du détergent dans la section fermée du distributeur

Le programme est-il terminé?

Présence de grumeaux dans le détergent? Remplacer le détergent au besoin.

La porte du distributeur est-elle bloquée par des plats ou ustensiles de cuisson lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée?

#### ■ Apparition de résidus blancs à l'avant du panneau d'accès

A-t-on utilisé une quantité excessive de détergent?

La marque de détergent utilisée produit-elle trop de mousse? Essayer une marque de détergent différente pour réduire le moussage et enrayer la formation de résidus.

#### ■ Odeur dans le lave-vaisselle

La vaisselle est-elle lavée seulement tous les 2 ou 3 jours? Exécuter un programme de rinçage une ou deux fois par jour jusqu'à ce qu'une charge complète soit accumulée.

Odeur de plastique neuf dans le lave-vaisselle? Effectuer un rinçage avec du vinaigre tel que décrit dans "Entretien du lave-vaisselle".

#### ■ Condensation sur le comptoir de la cuisine (modèles encastrés)

Le lave-vaisselle est-il aligné avec le plan de travail? De l'humidité sortant de l'évent de la console du lave-vaisselle peut se former sur le comptoir. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

### La vaisselle n'est pas complètement sèche

#### ■ La vaisselle n'est pas complètement sèche

Avez-vous utilisé un agent de rinçage? Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage pour un meilleur rendement de séchage. Sans agent de rinçage la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne s'exécutera pas aussi bien sans agent de rinçage.

#### ■ La vaisselle n'est pas sèche

Le lave-vaisselle a-t-il été chargé de manière à permettre une vidange adéquate de l'eau? Ne pas charger excessivement. Utiliser un agent de rinçage liquide pour accélérer le séchage.

Les articles de plastique sont-ils humides? Il est souvent nécessaire de sécher les articles de plastique avec un torchon. Le distributeur d'agent de rinçage est-il vide?

A-t-on utilisé un séchage à l'air ou une option de séchage économique? Utiliser une option de séchage avec chaleur pour une vaisselle plus sèche.

#### ■ Excès d'humidité sur les paniers et à l'intérieur du lave-vaisselle

Contrôler le témoin d'agent de rinçage pour s'assurer qu'il y a de l'agent de rinçage dans le distributeur.

---

## Présence de taches sur la vaisselle

### ■ Taches et pellicule sur la vaisselle

L'eau est-elle dure ou contient-elle une concentration élevée de minéraux? Le conditionnement de l'eau de rinçage finale avec un agent de rinçage liquide favorise l'élimination des taches et pellicule. Veiller à ce que le distributeur d'agent de rinçage soit toujours rempli. Toujours utiliser une option de température élevée. Si la dureté de l'eau est de 13 grains ou plus, il est vivement recommandé d'installer un adoucisseur d'eau au domicile. Pour ne pas boire d'eau adoucie, installer l'adoucisseur sur l'arrivée d'eau chaude.

La température de l'eau est-elle trop basse? Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, l'eau doit être à 120°F (49°C) à son entrée dans le lave-vaisselle.

A-t-on utilisé un détergent efficace en bonne quantité? Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle. Ne pas employer moins d'une cuillerée à soupe (15 g) par charge. Pour qu'il soit efficace, il faut que le détergent soit frais. Une vaisselle très sale et/ou une eau dure nécessitent généralement un supplément de détergent.

La pression d'eau du domicile est-elle suffisamment élevée pour un remplissage convenable du lave-vaisselle? La pression d'eau du domicile devrait être de 20 à 120 psi (138 à 828 kPa) pour un remplissage convenable du lave-vaisselle. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

**REMARQUE :** Pour éliminer les taches et pellicule des articles en verre, enlever tous les couverts ou articles métalliques et voir "Procédure d'entretien du lave-vaisselle" dans la section "Entretien du lave-vaisselle".

### ■ Film Pellicule de silice ou attaque (la pellicule de silice est un dépôt blanc irisé; l'attaque produit l'apparence d'une pellicule trouble).

Il y a parfois une réaction chimique de l'eau avec certains types de verres. Ceci est habituellement imputable à la combinaison de plusieurs facteurs: eau douce ou adoucie, solutions de lavage alcalines, rinçage insuffisant, chargement excessif du lave-vaisselle, et chaleur de séchage. Il peut être nécessaire de laver manuellement ces articles pour éliminer complètement le problème.

Pour ralentir ce processus, utiliser la quantité minimale de détergent, mais pas moins d'une cuillerée à soupe (15 g) par charge. Utiliser un agent de rinçage liquide, et ne charger le lave-vaisselle que légèrement pour permettre un rinçage à fond. Il n'est pas possible d'éliminer la pellicule de silice ou l'effet de l'attaque chimique qui demeure en permanence. Ne pas utiliser un séchage avec chaleur.

### ■ Taches blanches sur les ustensiles de cuisson à revêtement anti-adhésif

Le détergent du lave-vaisselle a-t-il éliminé la patine? Générer une nouvelle patine après le lavage au lave-vaisselle.

### ■ Taches marron sur la vaisselle et les surfaces internes du lave-vaisselle

L'eau comporte-t-elle une concentration de fer élevée? Laver de nouveau la vaisselle après avoir versé 1 à 3 c. à soupe (5 à 15 mL) de cristaux d'acide citrique dans le distributeur de détergent avec couvercle. Ne pas utiliser de détergent. Exécuter ensuite un programme de lavage Normal avec détergent. Si ce traitement est nécessaire plus fréquemment que tous les deux mois, on recommande l'installation d'un dispositif d'élimination du fer.

### ■ Marques noires ou grises sur la vaisselle

Des articles en aluminium frottent-ils contre la vaisselle durant le lavage? Les articles en aluminium jetables peuvent se briser dans le lave-vaisselle et causer des marques. Laver ces articles à la main. Pour éliminer les marques d'aluminium, employer un produit de nettoyage moyennement abrasif.

### ■ Taches orange sur les articles de plastique ou les surfaces internes du lave-vaisselle

A-t-on placé dans le lave-vaisselle de la vaisselle sur laquelle il y a une grande quantité de résidus alimentaires à base de tomates? Il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un détachant pour enlever les taches du lave-vaisselle. Les taches n'affectent pas la performance du lave-vaisselle.

---

## Bruits

### ■ Émission de bruits de frottement, broyage, écrasement ou de bourdonnement

Un objet dur a pénétré dans le module de lavage (sur certains modèles). Le bruit devrait cesser une fois que l'objet sera broyé. Si le bruit persiste après un programme complet, faire un appel de service.

---

## La vaisselle n'est pas complètement nettoyée

### ■ Résidus de produits alimentaires sur la vaisselle

La vaisselle est-elle chargée correctement?

A-t-on choisi le programme adapté à la vaisselle la plus sale? Utiliser un programme plus intense pour les niveaux de saleté plus intense.

La température de l'eau est-elle trop basse? Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage, l'eau doit être à 120°F (49°C) à son entrée dans le lave-vaisselle.

A-t-on utilisé la bonne quantité de détergent frais? Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle. Ne pas employer moins d'une cuillerée à soupe (15 g) par charge. Pour qu'il soit efficace, il faut que le détergent soit frais. Une vaisselle très sale et/ou une eau dure nécessitent généralement un supplément de détergent.

Y a-t-il des grumeaux de détergent dans le distributeur? Utiliser uniquement un détergent frais. Ne pas laisser le détergent pendant plusieurs heures dans un distributeur humide. Nettoyer le distributeur lorsqu'il s'y trouve des grumeaux de détergent.

La pompe ou le bras d'aspersion est-elle/il obstrué(e) par des étiquettes de bouteilles et de cannettes?

La pression d'eau du domicile est-elle suffisamment élevée pour un remplissage convenable du lave-vaisselle? La pression d'eau du domicile devrait être de 20 à 120 psi (138 à 828 kPa) pour un remplissage convenable du lave-vaisselle. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Une accumulation de mousse ralentit-elle le bras d'aspersion? Ne pas utiliser de savon ou de détergent à lessive. Utiliser uniquement les détergents recommandés pour lave-vaisselle.

---

## La vaisselle est endommagée au cours d'un programme

### ■ Écaillage de la vaisselle

A-t-on chargé le lave-vaisselle correctement? Charger la vaisselle et les verres de telle manière qu'ils soient stables et qu'ils ne s'entrechoquent pas lors du lavage. Minimiser l'écaillage en déplaçant lentement les paniers.

**REMARQUE :** Les antiquités, le cristal très mince et certains types de faïence et de verre peuvent être trop délicats pour le lavage automatique au lave-vaisselle. Laver manuellement.

# GARANTIE LIMITÉE DES LAVE-VAISSELLE JENN-AIR®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

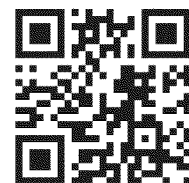
Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

## SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.jennair.ca>.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Jenn-Air. Aux E.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

**Centre d'eXpérience de la clientèle Jenn-Air**  
**1-800-JENNAIR (1-800-536-6247)**



<http://www.jennair.ca>

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Jenn-Air autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE

### CE QUI EST COUVERT

#### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant deux ans à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque Jenn-Air de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Jenn-Air") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

#### GARANTIE LIMITÉE DE LA TROISIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE (CERTAINS COMPOSANTS UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la troisième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, Jenn-Air paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 5 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Paniers à vaisselle
- Toutes les pièces du système de lavage
- Moteur de vidange
- Commandes électroniques
- Élément de chauffage

#### GARANTIE LIMITÉE À VIE (CUVE EN ACIER INOXYDABLE ET PAROI INTERNE DE LA PORTE UNIQUEMENT)

Pendant toute la durée de vie de l'appareil à compter de sa date d'achat initial, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Jenn-Air paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine pour corriger les défauts non esthétiques de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté pour les pièces suivantes :

- Cuve en acier inoxydable
- Paroi interne de la porte

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Jenn-Air. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Jenn-Air non authentiques.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Jenn-Air.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Jenn-Air dans les 30 jours suivant la date d'achat.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
11. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Jenn-Air autorisée n'est pas disponible.
12. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
13. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

**Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**



---

**CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES**

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

**EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

Jenn-Air décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Jenn-Air ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

---

**LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS**

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. JENN-AIR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

---

